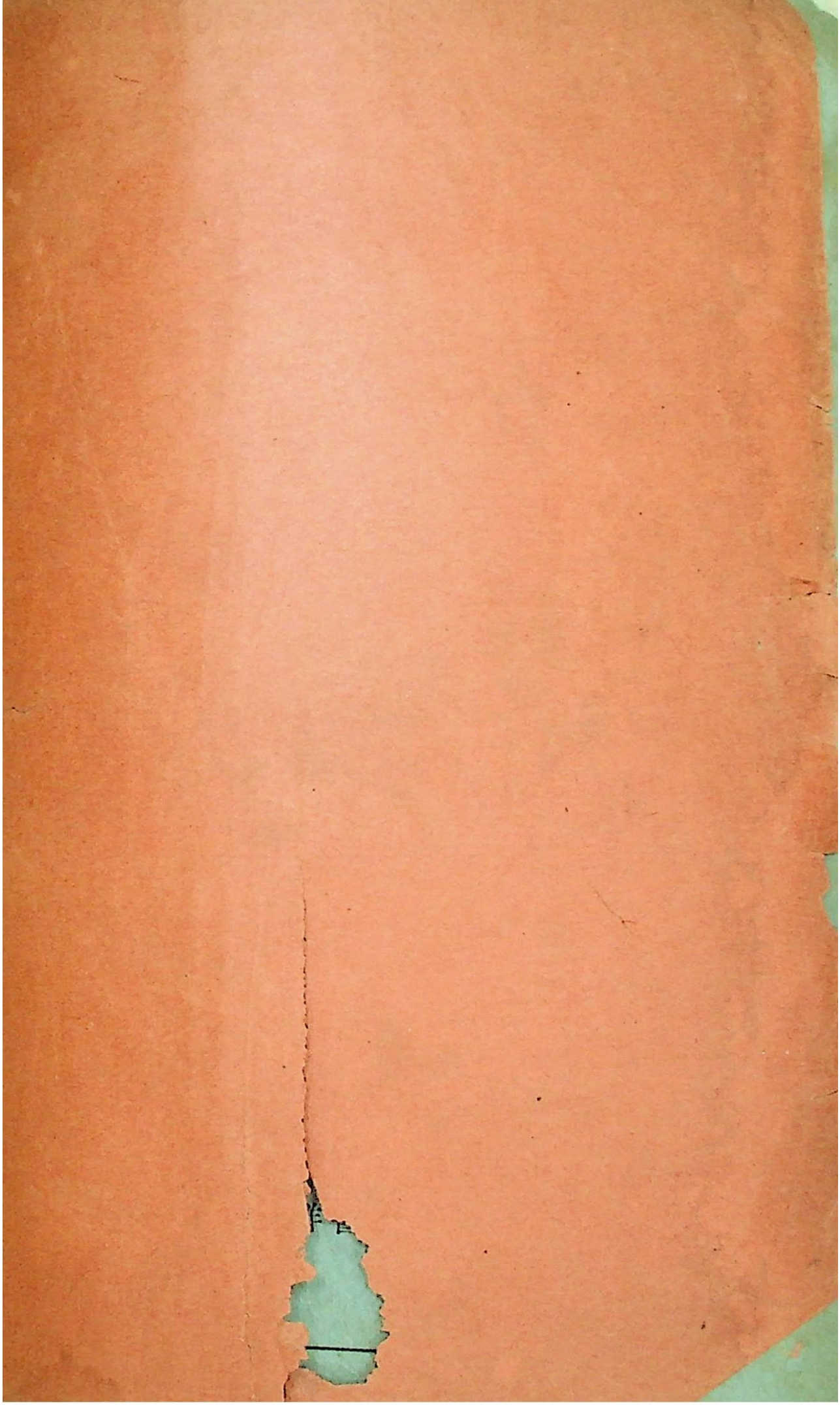
요한복음

(재)대한성서공회
KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society



(재)대한성서공회
KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

요한복음

구쥬 강싱 일쳔 구빅 십삼 년

대일본 대정이 년

조션 경셩 대영셩셔공회 간발

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

The Gospel of St. John in Korean.

1913.

BRITISH & FOREIGN BIBLE SOCIETY.
SEOUL, KOREA.

(재)대한성서공회
KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

요한 복음

요한의 긔록ᄒᆞᆫ 대로쓴 거시라

태초에 말ᄉᆞᆷ이(혹은 도라) 잇스니 말ᄉᆞᆷ이 하ᄂᆞ님과 ᄀᆞᆺ치 계시매 말ᄉᆞᆷ은 곳 하ᄂᆞ님이시라 이 말ᄉᆞᆷ이 태초에 하ᄂᆞ님과 ᄀᆞᆺ치 계서셔 말ᄉᆞᆷ으로 만물이 지은 바 되엿스니 지은 물건이 말ᄉᆞᆷ 업시는 지은 거시 ᄒᆞ나도 업ᄂᆞ니라 생명이 말ᄉᆞᆷ에 잇스니 생명은 사ᄅᆞᆷ의 빗치라 빗치 어두은ᄃᆡ 빗최되 어두은 거시 씨ᄃᆞᆺ지 못ᄒᆞ더라 하ᄂᆞ님의 보내신 사ᄅᆞᆷ이 잇스니 일홈은 요한이라 ᄃᆡ가 와셔 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 빗출 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니 모든 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 ᄌᆞ긔를 인ᄒᆞ야 다 ᄆᆡᆺ게 ᄒᆞᆷ이라 요한은 이 빗치 아니오 이 빗출 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ러 온쟈라 ᄎᆞᆷ 빗치 잇스니 세상에 ᄂᆞ리샤 각 사ᄅᆞᆷ의게 다 빗최ᄂᆞᆫ 거시라 그가 세상을 지으시고 세상에 계시되 세상이 아지못ᄒᆞ고 ᄌᆞ긔 ᄯᅡ에 와도 그 ᄇᆡᆨ성이 ᄃᆡ접지아니ᄒᆞ되 ᄃᆡ접ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈는 그 일홈을 ᄆᆡᆺᄂᆞᆫ 쟈라 권셰를 주샤 하ᄂᆞ님의 ᄌᆞ녀가 되게 ᄒᆞ시ᄂᆞ니 이는 혈긔로 난 것도 아니오 정욕으로 난 것도 아니오 사ᄅᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ으로 난 것도 아니오 하ᄂᆞ님ᄭᅦ로셔 난 거시라 말ᄉᆞᆷ이 육신이 되여 우리 가온ᄃᆡ

에수그리스도는곳 하ᄂᆞ님이시오사ᄅᆞᆷ이시오세상의빗치심

거ᄒᆞ야 은혜와 진리가 ᄀᆞ득ᄒᆞ매 우리가 그 영광을 보니 아바지의 독싱
ᄌᆞ의 영광이러라 요한이 이를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ야 불너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내가 젼에
말ᄒᆞ기를 내 뒤에 오시는이가 나보다 압선 거슨 나보다 몬져 계심이
니라 ᄒᆞᆫ말이 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ침이라 우리가 다 그 츙만ᄒᆞᆫ ᄃᆡ셔 밧고
또 은혜 우에 은혜를 엇ᄂᆞᆫ지라 ᄅᆞᆯ법은 모세로 말ᄆᆡ암아 주신 거시오
은혜와 진리는 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 온 거시라 본ᄃᆡ 하ᄂᆞᄂᆞᆷ을 본
사ᄅᆞᆷ이 업스되 아바지 품 속에 잇ᄂᆞᆫ 독싱ᄌᆞ가 나타내셧ᄂᆞ니라 ○ 요한의
증거가 이러ᄒᆞ니라 유대 사ᄅᆞᆷ이 예루살ᄆᆡᆷ에셔 졔ᄉᆞ장과 레위의 ᄌᆞ손을
보내여 요한ᄃᆞ려 무러 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 누구냐 ᄒᆞᆯ 때에 요한이 안다ᄒᆞ고
숨기지아니ᄒᆞ니 안다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 나는 그리스도가 아니라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 또 무르ᄃᆡ
그러면 누구냐 엘니야냐 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 아니라 또 무르ᄃᆡ 션지쟈냐 ᄃᆡ답
ᄒᆞᄃᆡ 그도 아니라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 또 무르ᄃᆡ 누구냐 우리가 우리 보낸 사ᄅᆞᆷ의게
ᄃᆡ답ᄒᆞ게 ᄒᆞ라 네가 누구라 ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫᄃᆡ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나는 션지쟈 이사야의
말과 ᄀᆞᆺ치 광야에셔 웨치ᄂᆞᆫ 소ᄅᆡ니 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬의 길을 곳게 ᄒᆞ라 ᄒᆞ엿
ᄂᆞ니라 ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 바리시교인의게셔 보낸 사ᄅᆞᆷ이라 또 무러 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

네가 그리스도도 아니오 엘니야도 아니오 그 션지쟈도 아니어늘 엇지
ᄒᆞ야 셰례를 주ᄂᆞ냐 요한이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 나는 물노 셰례를 주거니와 ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ이 너희 가온ᄃᆡ 섯스되 너희가 아지못ᄒᆞ도다 이는 나보다 ᄃᆡ에
오시는쟈라 내가 그 신들메 풀기도 감당치못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 이 일은 요단강
건너편 벳아니에셔 ᄒᆞ엿스니 요한의 셰례 주는 곳이더라○ 잇흔날
요한이 예수ᄭᅴ셔 조긔의게 나아오심을 보고 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 셰상 죄를 지고 가는
하ᄂᆞ님의 어린 양을 보라 내가 젼에 말ᄒᆞ기를 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 내 ᄃᆡ에 와도
나보다 압선 거슨 나보다 몬져 계심이라 ᄒᆞᆫ 거시 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ침이라
나도 아지못ᄒᆞ엿스나 내가 와셔 물노 셰례를 주는 거슨 그를 이스라엘
의게 나타내고져 흠이라 ᄒᆞ더라 요한이 ᄯᅩ 증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내가 보매
셩신이 비ᄃᆞᆯ기 모양으로 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려와셔 그 우에 머므럿스니 나도
아지못ᄒᆞ엿스나 나를 보내여 물노 셰례를 주라 ᄒᆞ신이가 나ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷ
ᄒᆞ샤ᄃᆡ 셩신이 ᄂᆞ려셔 뉘우에 머므는 거슬 보면 그가 곳 셩신으로 셰례
주는이라 ᄒᆞ기에 내가 보고 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ되심을 증거ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ더라
○ ᄯᅩ 잇흔날 요한이 두 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 섯다가 예수의 ᄃᆞᆫ니심을 보고

하ᄂᆞ님의 어린양을ᄀᆞᄅᆞ쳐줌

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

요한의 두문도가에 수를 좃침 三七 三八 三九 四十 四一 四二 빌닙과 나다나엘이 예수를 좃침 四三 四四 四五 四六 四七

말ᄒᆞ디 하ᄂᆞ님의 어린 양을 보라 ᄒᆞ니 두 뎨ᄌᆞ가 그 말을 듯고 곳 예수를 좃거늘 예수ㅣ 몸을 도리켜 좃는 거슬 보시고 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 무어슬 구ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 랍비여 어ᄃᆡ 계시오닛가 ᄒᆞ니 랍비는 번역ᄒᆞ면 션싱이라 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 와 보라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎌희가 와셔 계신 ᄃᆡ를 보고 그 날 ᄀᆞᆺ치 거ᄒᆞ니 때가 신졍 즘 되엿더라 요한의 말을 듯고 예수를 좃ᄂᆞᆫ 두 사ᄅᆞᆷ 즁에 ᄒᆞ나ᄂᆞᆫ 시몬 베드로의 아오 안드레라 몬져 그 형 시몬을 차자 보고 말ᄒᆞ디 우리가 메시야를 맛낫다 ᄒᆞ니 메시야ᄂᆞᆫ 번역ᄒᆞ면 그리스도라 다리고 예수ᄭᅦ로 오니 예수ㅣ 보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 요나의 아ᄃᆞᆯ 시몬이니 쟝ᄎᆞᆺ 게바라 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 게바ᄂᆞᆫ 번역ᄒᆞᆫ즉 베드로러라 ○ 잇흔날 예수ᄭᅦ셔 갈닐니로 가려ᄒᆞ시다가 빌닙을 맛나 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 좃치라 ᄒᆞ시니 빌닙은 벳새다 사ᄅᆞᆷ이니 안드레와 베드로와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 셩 사ᄅᆞᆷ이라 빌닙이 나다나엘을 차자 보고 닐ᄋᆞᄃᆡ 모세의 률법에 긔록ᄒᆞᆫ바와 여러 션지쟈의 긔록ᄒᆞᆫ이를 우리가 맛낫스니 요셉의 아ᄃᆞᆯ 나사렛 예수라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 나다나엘이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나사렛에셔 무ᄉᆞᆷ 션ᄒᆞᆫ 것시 나깻ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 빌닙이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 와 보라 ᄒᆞ더라 예수ㅣ 나다나엘이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

오는 거슬 보시고 ᄀᆞᄅᆞ쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 춤으로 이스라엘 사ᄅᆞᆷ
이니 간사ᄒᆞᆫ 거시 업도다 나다나엘이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 엇더케 나를 아시ᄂᆞ잇가
예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 빌닙이 너를 부르기 젼에 네가 무화과 나무
아래 잇슬 ᄯᅢ에 보앗노라 나다나엘이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄅᆞᆯ비여 하ᄂᆞ님의 아들
이시오 이스라엘 님군이로소이다 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 너를
무화과 나무 아래셔 보앗다 ᄒᆞᆷ으로 ᄆᆡᆺᄂᆞ냐 이보다 더 큰 일을 보리라
ᄒᆞ시고 ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞᆯ이 열니고
하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ쟈가 인ᄌᆞ우에 오르락 ᄂᆞ리락 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 보리라 ᄒᆞ시더라
ㅣ사흘후에 갈닐니 가나에 혼인이 잇서 예수의 어머니도 거긔 계시고
ㅣ예수와 그 뎨ᄌᆞ들도 혼인에 쳥ᄒᆞ야 갓더니 ㅣ포도쥬가 진ᄒᆞ매 예수의
어머니가 예수ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 포도쥬가 업다 ᄒᆞ니 ㅣ예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 녀인
이여 나와 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇ᄂᆞ뇨 내 ᄯᅢ가 아직 니르지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 ㅣ그
어머니가 모든 하인ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 너희게 닐ᄋᆞ시ᄂᆞᆫ대로 곳 힝ᄒᆞ라 ᄒᆞ더라
ㅣ거긔셔 유대인의 결례를 ᄯᆞ라 돌 항아리 여ᄉᆞᆺ시 노혓스니 ᄆᆡ 항아리에
두세 통을 담겟ᄂᆞᆫ지라 ㅣ예수ㅣ 더희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 항아리에 물을 부어

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

가비나움으로 느려가심 셩뎐에셔 무역ᄒᆞ는 자를 쏫차내심

치우라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 항아리 아구ᄭᅡ지 치우니 ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 써셔 잔치 맛흔 사ᄅᆞᆷ을 주라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 곳 써다 주엇더니 잔치 맛흔 사ᄅᆞᆷ이 맛보매 물이 포도쥬가 되엿스나 어ᄃᆡ셔 난지 아지못ᄒᆞ되 물 ᄯᅥ온 하인들은 알더라 잔치 맛흔 사ᄅᆞᆷ이 신랑을 불너 말ᄒᆞ ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ 마다 몬져 됴흔 술을 내여 손이 잘 먹은 후에 ᄂᆞᄌᆞᆫ 술을 내거ᄂᆞᆯ 그ᄃᆡ가 지금ᄭᅡ지 됴흔 술을 두엇다 ᄒᆞ니 이 거슨 예수의 처음 이젹이라 갈닐니 가나에셔 힝ᄒᆞ샤 그 영광을 나타내시매 뎨ᄌᆞ들이 밋더라 ○ 그 후에 예수ㅣ 그 어머니와 형뎨와 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 가버나움으로 ᄂᆞ려가샤 몃칠 계시지못ᄒᆞ니라 ○ 유대인의 유월졀이 갓가온지라 예수ㅣ 예루살넴으로 올나가샤 셩뎐 안에셔 소와 양과 비ᄃᆞᆯ기이 파ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들과 돈 밧고ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ 들이 안ᄌᆞᆫ 거슬 보시고 노ᄭᅳᆫ으로 채ᄶᅥᆨ을 ᄆᆞᆫᄃᆞ샤 모든 소와 양들을 셩뎐에셔 내여쏫치시고 돈 밧고ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 돈을 쏫으시며 상을 업치시고 ᄯᅩ 비ᄃᆞᆯ기이 파ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 물건을 가져가고 내 아바지의 집으로 장ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 집을 삼지 말나 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 뎨ᄌᆞ들이 셩경 말ᄉᆞᆷ을 싱각ᄒᆞ니 닐닛스ᄃᆡ 쥬의 뎐을 위ᄒᆞ야 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞᆫ 거시 나를 삼켜 멸ᄒᆞ게 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿더라 그런고로 유대

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

성뎐으로조 十九
귀몸을비유 二十
ᄒᆞ심

여러사ᄅᆞᆷ이 三三
조긔를밋으 三四
나조긔는뎌 三五
회게의탁지
아니ᄒᆞ심

니고데모 二
의게거듭
남을말ᄉᆞᆷᄒᆞ
심

인이 무러 글ᄋᆞᄃᆡ 네가 이 일을 힝ᄒᆞᆯ진대 무ᄉᆞᆷ 표젹으로 우리의게 보이
겟ᄂᆞ뇨 十九 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 이 셩뎐을 헐나 그리ᄒᆞ면
내가 사ᄒᆞᆯ 만에 니ᄅᆞ키리라 ᄒᆞ시니 二十 유대인이 글ᄋᆞᄃᆡ 이 셩뎐은 ᄉᆞ십륙년
만에 지엇거ᄂᆞᆯ 네가 삼일 만에 니ᄅᆞ키겟ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ더라 二二 이러케 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심은
셩뎐으로 조긔 몸을 비유ᄒᆞ심이니 二三 죽은 가온ᄃᆡ셔 살아나신 후에 뎨ᄌᆞ
ᄃᆞᆯ이 이 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 거슬 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ고 셩경과 밋 예수의 말ᄉᆞᆷ을 밋더라 ○
二三 유월졀을 당ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 예수ㅣ 예루살넴에 계시니 여러 사ᄅᆞᆷ이 그 힝ᄒᆞ신
이젹을 보고 그 일홈을 밋으나 二四 예수ᄂᆞᆫ 그 몸을 뎌희게 의탁지아니ᄒᆞ
심은 사ᄅᆞᆷ을 다 아심이오 二五 누구던지 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 증거ᄒᆞᆷ을 쓰시지
아니ᄒᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ의 속을 아심이러라

一 바리시교인 즁에 니고데모라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇스니 유대 관원이라 二
사ᄅᆞᆷ이 밤에 와셔 예수를 보고 글ᄋᆞᄃᆡ 랍비여 우리가 션싱셰셔 하ᄂᆞ
님ᄭᅦ로브터 오신 션싱인ᄌᆞᆯ 아ᄂᆞ이다 하ᄂᆞ님이 ᄒᆞᆷᄭᅦ 계시지아니ᄒᆞ시면
션싱의 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 이젹을 아모 사ᄅᆞᆷ도 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆷ이니이다 三 예수ㅣ ᄃᆡ답
ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 사ᄅᆞᆷ이 거듭 나지아니ᄒᆞ면

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님 나라를 보지못ᄒᆞᄂᆞ니라 四니고데모가 글ᄋᆞ되 사름이 늙으면 엇더케 나게ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 두번 어미ᄇᆡ 속에 드러갓다가 날수 잇ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 五예수ㅣ 되답ᄒᆞ샤되 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 물과 셩신으로 나지 아니ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님 나라에 드러가지 못ᄒᆞᄂᆞ니 六육신으로 난 거슨 육신이오 신으로 난 거슨 신이니 七거듭 나야 ᄒᆞ겟다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 괴이히 녁이지말나 八바람이 임의로 불매 소ᄅᆡ를 드러도 어ᄃᆡ셔 오며 어ᄃᆡ로 가ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞᄂᆞ니 셩신으로 난 사름은 다 이러ᄒᆞ니라 九니고데모가 되답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ되 엇지 이러ᄒᆞᆫ 일이 잇겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 十예수ㅣ 되답ᄒᆞ샤되 네가 이스라엘의 션싱이 되여 이러ᄒᆞᆫ 일을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 十一진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 우리 아ᄂᆞᆫ 거슬 말ᄒᆞ고 본 거슬 증거ᄒᆞ되 너희가 우리 증거를 밧지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 十二이 세상 일을 말ᄒᆞ여도 밋지아니ᄒᆞ거든 ᄒᆞ믈며 하ᄂᆞᆯ 일을 말ᄒᆞ면 너희가 엇더케 밋겟ᄂᆞ냐 十三하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온자 밧게 하ᄂᆞᆯ에 올나간자가 업스니 이는 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 인ᄌᆞ니라 十四모세가 광야에셔 ᄇᆡ암을 든 것 ᄀᆞ치 인ᄌᆞ도 ᄯᅩ 들녀야 ᄒᆞ리니 十五무론 누구던지 뎌를 밋으면 영싱을 엇으리라○ 十六하ᄂᆞ님이 세상을 이처럼 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 독싱ᄌᆞ를 주셧스니 누구

하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 세상을ᄉᆞ랑 十六

十五 十四 十三 十二 十一 十 九 八 七 六 五 四

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

세례요한이 예수를위흐야 마지막증거흠

던지 뎌를 밋으면 멸망흐지안코 영싱을 엇으리라 하ᄂᆞ님이 그 아들을 세상에 보내신 거시 세상을 뎡죄흐시려흐ᄂᆞᆫ 거시 아니오 그 아들노 세상을 구원흐시려흐ᄂᆞᆫ 거시라 뎌를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 죄를 뎡흐지아니흐고 밋지아니흐ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 발셔 죄를 뎡흐엿스니 이ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 독싱ᄌᆞ의 일홈을 밋지아니흠이라 빗치 셰상에 림흐되 사ᄅᆞᆷ이 제 힝흐ᄂᆞᆫ 일이 악흠으로 빗보다 어두은 거슬 더 됴하흐니 이 거시 죄를 뎡흔 거시라 악을 힝흐ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 다 빗츨 뮈워흐야 빗츠로 오지아니흐ᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 그 흐ᄂᆞᆫ 일이 챡망을 볼가 두려워흠이오 진리를 좃ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 빗츠로 오ᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 그 흐ᄂᆞᆫ 일이 하ᄂᆞ님을 힘닙어 힝흔 거슬 나타내고져 흠이라 흐시더라 ○ 이후에 예수와 뎨ᄌᆞ들이 유대ᄯᅡ으로 가셔 ᄀᆞᆺ치 거긔 류흐며 셰례를 주고 요한은 ᄯᅩ흔 살넴 갓가온 애논에셔 셰례를 주니 거긔 물들이 만흔 연고라 사ᄅᆞᆷ이 와셔 셰례를 밧으니 ᄯᅢ에 요한이 아직 옥에 가치지아니흐엿ᄂᆞᆫ지라 요한의 뎨ᄌᆞ가 흔 유대인으로 더브러 결례를 인흐야 변론이 되엿더니 요한의게 와셔 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 랍비여 요단강 밧게셔 션싱과 ᄀᆞᆺ치 잇서 션싱셔셔 증거흐던 사ᄅᆞᆷ이 셰례를 주매 사ᄅᆞᆷ이 다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그리로 가더이다 요한이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 만일 하ᄂᆞᆯ에셔 주지아니ᄒᆞ시면 사ᄅᆞᆷ이 아모 것도 밧을수 업ᄂᆞ니라 젼에 내가 말ᄒᆞ기를 나는 그리스도가 아니오 그 압서 보낸 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞᆫ 말을 너희가 증거ᄒᆞᆯ 것시니라 신부의게 장가드는 사ᄅᆞᆷ은 신랑이니 신랑의 친구가 서셔 듯다가 신랑의 소ᄅᆡ를 드른즉 크게 깃버ᄒᆞᄂᆞ니 이러ᄒᆞᆫ 나의 깃븜이 츙만ᄒᆞᆫ지라 그는 흥ᄒᆞ여야 ᄒᆞ겟고 나는 쇠ᄒᆞ여야 ᄒᆞᆯ지라 ○ 우으로브터 오신이는 만물 우에 계신지라 ᄯᅡ에셔 난이는 ᄯᅡ에 쇽ᄒᆞ니 그 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것도 ᄯᅡ에 쇽ᄒᆞ고 하ᄂᆞᆯ노 오신이는 만물 우에 계시니 그가 보고 드른 거슬 증거ᄒᆞ되 증거 밧ᄂᆞᆫ이가 업도다 그 증거를 밧ᄂᆞᆫ이는 하ᄂᆞᆫ님이 ᄎᆞᆷ되시다 ᄒᆞ야 인을 쳣ᄂᆞ니라 하ᄂᆞᆫ님의 보내신이는 하ᄂᆞᆫ님이 셩신을 한량 업시 주셧스매 하ᄂᆞᆫ님의 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 아바지세셔 아ᄃᆞᆯ을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 만물을 다 그 손에 주셧스니 아ᄃᆞᆯ을 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게는 영싱이 잇고 아ᄃᆞᆯ을 밋지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영싱을 엇지못ᄒᆞ고 하ᄂᆞᆫ님의 진노ᄒᆞ심이 그 우에 잇ᄂᆞ니라

예수의 뎨ᄌᆞ를 삼고 셰례를 주ᄂᆞᆫ 거시 요한보다 만타 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 바리ᄉᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

교인이 드른줄을 쥬쎄셔 아시니 예수는 셰례를 주신 거시 아니오 뎨ᄌᆞ
들이 줌이러라 유대를 써나샤 다시 갈닐니로 가실시 사마리아 가온ᄃᆡ로
지나야 ᄒᆞ겟ᄂᆞᆫ지라 사마리아에 잇ᄂᆞᆫ 수가라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 셩에 니르시니 야곱이
그 아ᄃᆞᆯ 요셉의게 준 ᄯᅡ이 갓갑고 거긔 ᄯᅩ 야곱의 우물이 잇ᄂᆞᆫ지라
예수ㅣ 길을 가시매 곤ᄒᆞ샤 우물 겻헤 안즈시니 ᄯᅢ가 오졍즘 되엿ᄂᆞᆫ지라
사마리아 녀인 ᄒᆞ나이 물을 길너 왓거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 물을 좀 달나
ᄒᆞ시니 그 ᄯᅢ에 뎨ᄌᆞ들은 먹을 거슬 사러 셩에 드러갓더라 사마리아
녀인이 글ᄋᆞᄃᆡ 그ᄃᆡ가 유대인이 되여셔 엇지ᄒᆞ야 나 사마리아 녀인ᄃᆞ려
물을 달나 ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 이는 유대인이 사마리아 사ᄅᆞᆷ과 샹죵치 아니ᄒᆞᆷ
이라 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 만일 하ᄂᆞ님이 주신 것과 ᄯᅩ 너ᄃᆞ려
물 좀 달나 ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 누구인줄 알앗더면 네가 그의게 구ᄒᆞ엿스리니
그가 싱슈를 네게 주엇스리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 녀인이 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 물 기를
그릇도 업고 이 우물이 ᄯᅩ 깁흐니 어ᄃᆡ셔 싱슈를 엇겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 우리
조샹 야곱이 이 우물을 우리의게 주어 ᄆᆡ와 ᄆᆡ의 아ᄃᆞᆯ과 즘싱이 다
먹엇스오니 그ᄃᆡ가 엇지 야곱 보다 더 크니잇가 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

샤ᄃᆡ 이 물을 먹ᄂᆞᆫ사ᄅᆞᆷ마다 다시 목ᄆᆞ르려니와 十四 내가 주ᄂᆞᆫ 물을 먹ᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ은 영원히 목ᄆᆞ르지아니ᄒᆞᆯ지니 나 주ᄂᆞᆫ 물이 그 속에셔 심이 되여
영싱ᄒᆞ도록 솟스리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十五 녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 이런 물을 내게 주샤
목ᄆᆞ르지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 여긔 와셔 이 물을 깃지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵쇼셔
十六 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 가셔 남편을 불너 오라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十七 녀인이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야
ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 남편이 업ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 남편이 업다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이
十八 올토다 네가 이 젼에 남편 다ᄉᆞ이 잇셔스나 시방 잇ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 네 남편이
十九 아니니 네 말이 ᄎᆞᆷ되다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十九 녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내가 보니 션지쟈
二十 로소이다 二十 우리 조상은 이 산에셔 례빈ᄒᆞ엿거니와 너희 말은 례빈ᄒᆞᆯ
二一 곳시 예루살넴에 잇다 ᄒᆞ더이다 二一 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 녀인아 나를 밋으라
二二 ᄯᅢ가 니르리니 이 산에셔나 예루살넴에셔나 너희가 아바지ᄭᅦ 례빈ᄒᆞ
二三 지아니ᄒᆞ리라 二三 너희ᄂᆞᆫ 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 례빈ᄒᆞ고 우리ᄂᆞᆫ 아ᄂᆞᆫ 거슬
二三 례빈ᄒᆞ노니 구원ᄒᆞᆷ이 유대인의게셔 낫ᄂᆞᆫ지라 二三 ᄯᅢ가 니르려니와 이제도
그 ᄯᅢ라 아바지ᄭᅦ ᄎᆞᆷ으로 례빈ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 신령과 진리로 례빈ᄒᆞ리니
二四 아바지ᄭᅦ셔 이ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ긔의게 례빈ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 차지시ᄂᆞ니라 二四 하ᄂᆞᆷ은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

신이신교로 례비ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈가 신령과 진리로 례비ᄒᆞᆯ지니라 二五 녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
내가 그리스도라 ᄒᆞ신 메시야가 오실ᄎᆞᆯ을 아노니 오시면 모든 거슬
우리의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시리이다 二六 예수ㅣ 녀인ᄃᆞ려 ᄂᆡᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄂᆞᆫ
내가 그로라 ᄒᆞ시더라 ○ 二七 이 때에 뎨ᄌᆞ들이 도라와셔 예수ㅣ 녀인과
ᄀᆞᆺ치 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심을 보고 이상히녁이나 무어슬 구ᄒᆞ며 ᄯᅩ 엇지ᄒᆞ야 녀인과
말ᄉᆞᆷᄒᆞ옵ᄂᆞ잇가 ᄆᆞᆺᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 업더라 二八 녀인이 물 동의를 놋코 셩에
ᄃᆞ러가셔 여러 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 ᄂᆡᆯᄋᆞᄃᆡ 와셔 二九 나의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 모든 일을 말ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을
보라 이 사ᄅᆞᆷ이 그리스도인가 ᄒᆞ니 三十 뎌희가 셩에 나가셔 예수ᄭᅦ로 오더라
三一 ᄉᆞ이에 뎨ᄌᆞ들이 ᄀᆞᆫ쳥ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 랍비여 음식을 잡수쇼셔 ᄒᆞ니
三二 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내게 먹을 량식이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 너희가 아지ᄆᆞᆺᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시니 三三 뎨ᄌᆞ들이
서로 말ᄒᆞᄃᆡ 누가 잡수실 거슬 ᄃᆞ렷ᄂᆞᆫ가 ᄒᆞᆫᄃᆡ 三四 예수ㅣ ᄂᆡᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를
보내신이의 ᄯᅳᆺ을 ᄎᆞᆺ차 그 일을 온젼히 일우ᄂᆞᆫ 거시 나의 량식이라
三五 너희가 말ᄒᆞᄃᆡ 넉ᄃᆞᆯ이 지나야 곡식 거ᄃᆞᆯ 때가 ᄂᆡ르ᄆᆡᆺ다 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ
ᄂᆞ냐 내가 너희게 ᄂᆡᆯᄋᆞ노니 눈을 드러 밧츨 보라 곡식이 ᄂᆡ어 임의
三六 누르럿스니 가히 거ᄃᆞᆯ지라 거두ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 삭도 잇고 곡식을 영싱ᄒᆞ도록

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

싸하 씨 ᄲᅮ리는 사ᄅᆞᆷ과 거두는 사ᄅᆞᆷ이 ᄀᆞᆺ치 즐거워ᄒᆞᆯ지라 三七 그런즉 ᄉᆞᆨ담에 닐ᄋᆞ듸 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 심으고 다른 사ᄅᆞᆷ이 거둔다 ᄒᆞ는 말이 올토다 三八 내가 너희를 보내여 젼에 슈고ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 거슬 거두게 ᄒᆞ노니 다른 三九 사ᄅᆞᆷ이 슈고ᄒᆞ엿스매 너희는 그 슈고ᄒᆞᆫ 거슬 밧앗다 ᄒᆞ시더라○ 그 四十 녀인이 증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 나의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 거슬 다 나드려 말ᄒᆞ셧다 四一 ᄒᆞᆷ으로 그 셩 즁에 잇는 사마리아 사ᄅᆞᆷ들이 만히 예수를 밋는지라 四二 그런고로 사마리아 사ᄅᆞᆷ들이 와셔 보고 더희와 ᄀᆞᆺ치 계시기를 쳥ᄒᆞ니 예수ㅣ 거긔셔 잇흘을 계시매 四三 예수의 말ᄉᆞᆷ을 ᄃᆞᆺ고 밋는 사ᄅᆞᆷ이 더 만하 四四 그 녀인ᄃᆞ려 말ᄒᆞ듸 우리가 시방 네 말을 인ᄒᆞ야 밋는 거시 아니라 우리가 친히 ᄃᆞᆺ고 ᄎᆞᆷ 셰상에 구쥬신줄 안다 ᄒᆞ더라○ 四五 잇흘이 지나매 예수ㅣ 거긔셔 ᄯᅥ나셔 갈닐니로 가시며 四六 친히 증거ᄒᆞ시기를 션지쟈가 고향에셔는 놉힘을 밧지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시고 四七 갈닐니에 니르시니 갈닐니 사ᄅᆞᆷ들이 예수ㅣ 예루살넴에셔 졀긔 직힐 ᄯᅢ에 ᄀᆞᆺ치 참예ᄒᆞ야 여러 ᄒᆞ신 일을 본고로 ᄃᆡ졉ᄒᆞ더라○ 四八 예수ᄭᅦ셔 ᄯᅩ 갈닐니 가나에 니르시니 젼에 물노 포도쥬를 문드신 곳이라 왕의 신하가 잇셔 그 아ᄃᆞᆯ이 가버나움에셔

사마리아사ᄅᆞᆷ이만히밋음

관원의아ᄃᆞᆯ병을곳치심

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

삼십팔년된 병을안식일에곳치심

병드럿더니 四七 예수씌셔 유대로브터 갈닐니로 오심을 듯고 곳 가셔 보이고 청ᄒᆞ ᄃᆡ 느려 오셔셔 내 아들의 병을 곳쳐주쇼셔 ᄒᆞ니 거의 죽게 됨이라 四八 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이젹과 긔스를 보지못ᄒᆞ면 도모지 밋지아니ᄒᆞ리라 四九 ᄒᆞ신ᄃᆡ 신하가 글ᄋᆞ되 쥬여 내 아들이 죽기 젼에 느려오쇼셔 ᄒᆞ거늘 五十 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 도라가라 아들이 살앗다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그 사름이 예수의 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 밋고 가더니 五一 느려가는 길에셔 죵이 맛ᄎᆞᆷ 오다가 맛나 보고 五二 글ᄋᆞ되 아들이 살앗ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거늘 쥬인이 무르ᄃᆡ 어ᄂᆞ 때브터 나앗ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 어제 미시에 열긔가 업서졋다 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 五三 그 아비가 때를 짐쟉ᄒᆞ야 보니 예수씌셔 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 네 아들이 살앗다 ᄒᆞ신 그 때라 그러ᄒᆞᆷ으로 그 사름과 온 집이 다 밋으니 五四 이 거슨 예수ㅣ 유대에셔 갈닐니로 도라오신 후에 두번재 힝ᄒᆞ신 이젹이러라

그 후에 유대인의 졀긔가 니르매 예수ㅣ 예루살넴에 올나가시더라 ○ 二 예루살넴에 잇ᄂᆞᆫ 양문 겻헤 ᄒᆞᆫ 못시 잇스니 히브리 말노 벳에스다라 三 힝랑 다ᄉᆞ시 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 그 四 안에 수ᄒᆞᆫ 병인과 쇼경과 졀ᄂᆞᆨ발이와 혈긔 무ᄅᆞᆫ 사름들이 누엇스니 五 거긔 설흔여듧히 된 병인이 잇더라 六 예수ㅣ 그

유대인이예수를해코져함

누은 거슬 보시고 병이 오랜줄 아시고 무르샤ᄃᆡ 네가 낫고져ᄒᆞᄂᆞ냐
ᄒᆞ시니 병인이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 물이 동ᄒᆞᆯ 때에 나를 붓드러 못세 드러
가게 ᄒᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ이 업스매 내가 ᄂᆞ려가기 젼에 다른 사ᄅᆞᆷ이 몬져 드러가
ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 니러나셔 네 자리를 가지고 거러가라
ᄒᆞ시니 그 사ᄅᆞᆷ이 곳 나아셔 자리를 가지고 거러가더라○ 이 날은
안식일이니 유대인이 병나은 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 안식일인ᄃᆡ 네가 자리를
가져가ᄂᆞᆫ 거시 올치아니ᄒᆞ니라 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 나를 낫게 ᄒᆞ신 그 사ᄅᆞᆷ이
자리를 가지고 거러가라 ᄒᆞ시더라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 또 무르ᄃᆡ 자리를 가지고 거러
가라 ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이 누구냐 ᄒᆞ되 병나은 사ᄅᆞᆷ이 고가 누구신지 아지못ᄒᆞ니
이는 거긔 사ᄅᆞᆷ이 만흠으로 예수ᄭᅦ셔 임의 피ᄒᆞ심이러라 그 후에 예수ㅣ
셩뎐에셔 그 사ᄅᆞᆷ을 맛나 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 나앗스니 다시는 죄를 범치
말고 더 큰 증세가 발ᄒᆞᆯ가 념려ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 그 사ᄅᆞᆷ이 곳 유대인의게
가셔 말ᄒᆞ되 병낫게 ᄒᆞ신 사ᄅᆞᆷ이 예수라 ᄒᆞ니 안식일에 이러ᄒᆞᆫ 일을
힝ᄒᆞ심으로 유대인들이 예수를 핍박ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 뎌희게 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내
아바지ᄭᅴ셔 지금ᄭᅡ지 일을 ᄒᆞ시매 나도 또 일을 ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시니 유대인이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이를 인ᄒᆞ야 더욱 죽이고져 ᄒᆞᆷ은 안식일 만 범ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ 아니라 하ᄂᆞ님을 그 아바지라 ᄒᆞ야 ᄌᆞ긔가 하ᄂᆞ님과 일톄라 ᄒᆞᆷ이러라 ○ 그런고로 예수ᄭᅦ셔 무리의게 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 아들이 아바지의 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 일을 본 외에는 아모 것도 스ᄉᆞ로 ᄒᆞᆯ수 업ᄂᆞ니 아바지ᄭᅦ셔 ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 아들도 ᄯᅩ 그와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞ니라 아바지ᄭᅦ셔 아들을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 그 ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 다 보이시고 ᄯᅩ 그보다 더 큰 일을 보이샤 너희로 긔이히녁이게 ᄒᆞ시리라 아바지ᄭᅦ셔 죽은 사ᄅᆞᆷ을 다시 살니심 ᄀᆞᆺ치 아들도 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄒᆞ교져 ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈를 살니리라 ᄯᅩ 아바지ᄭᅦ셔 아모 사ᄅᆞᆷ도 심판ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ시고 심판ᄒᆞᆯ 일을 다 아들의게 맛기샤 사ᄅᆞᆷ으로 다 아들을 공경ᄒᆞ기를 아바지 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ게 ᄒᆞ셧스니 아들을 공경치 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 아들을 보내신 아바지를 공경치 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ니라 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 내 말을 듯고 ᄯᅩ 나 보내신이를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영싱을 엇고 뎡죄ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄃᆡ 니르지 아니ᄒᆞ리니 ᄉᆞ망에셔 나와셔 싱명으로 드러갓ᄂᆞ니라 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 ᄯᅢ가 니르려니와 이제도 그 ᄯᅢ라 죽은 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님 아들의 소ᄅᆡ를

밋는쟈가영 二四
싱을엇음
부활과심판 二五

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

드르리니 듯는쟈는 살아나리라 二六아바지셰셔 조긔 속에 싱명이 잇스매
二七그와 굿치 아들의게 주샤 그 속에도 싱명이 잇게 ᄒᆞ시고 또 二八인조
됨을 인ᄒᆞ야 심판ᄒᆞ는 권셰를 주셧스니 二九이러ᄒᆞᆫ 일을 긔이히녁이지말나
ᄯᅢ가 니르리니 무덤 속에 잇는 사ᄅᆞᆷ이 다 그 소릐를 듯고 三十나오ᄃᆡ 착ᄒᆞᆫ
일을 힝ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 싱명의 부활을 밧고 악ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 심판의
부활을 밧으리라○三十一내가 아모 것도 스스로 ᄒᆞᆯ수 업고 듯는대로 심판
ᄒᆞ노니 내 심판은 공번된지라 이는 내 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ랴는 거시 아니오 나를
보내신 아바지의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ랴는 거시니라 三二내가 만일 나를 위ᄒᆞ야 증거
ᄒᆞ면 ᄎᆞᆷ 증거가 아니라 三三나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ는이가 ᄯᅡ로 잇스니 나를
위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ신 거시 ᄎᆞᆷ인줄 아노라 三四너희가 젼에 사ᄅᆞᆷ을 요한의게
보내엿거니와 그가 진리를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ니라 三五내가 증거 밧ᄂᆞᆫ 거시
사ᄅᆞᆷ의게 밧ᄂᆞᆫ거시 아니오 이 굿치 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 구원을
엇게 ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이로라 三五요한은 켜셔 빗최ᄂᆞᆫ 등불이니 너희가 일시 그 빗체
즐거히 잇기를 원ᄒᆞ엿거니와 三六요한의 증거 보다 더 큰 증거가 내게
잇스니 아바지ᄭᅦ셔 내게 주샤 일우게 ᄒᆞ신바 곳 나의 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 일은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아바지셰셔 나를 보내신 거슬 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시오 또ᄒᆞᆫ 나를 보내신 아바지셰셔 임의 나를 위ᄒᆞ야 증거 ᄒᆞ셧거니와 너희ᄂᆞᆫ 아모 ㅆᅢ에도 그 소릭를 듯지못ᄒᆞ고 그 형용을 보지못ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 그 말ᄉᆞᆷ이 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 잇지아니ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 보내신이를 밋지아니ᄒᆞᆷ이니라 너희가 성경을 샹고ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 그 속에 영싱이 잇ᄂᆞᆫ줄 아ᄂᆞᆫ 거시니 이 셩경이 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시로되 너희가 내게 와셔 싱명엇기를 원ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 내가 사ᄅᆞᆷ의게 영광을 취치아니ᄒᆞ노라 너희를 아노니 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 업ᄂᆞᆫ도다 내가 아바지의 일홈으로 와도 ᄃᆡ졉지아니ᄒᆞ나 다른 사ᄅᆞᆷ이 제 일홈으로 오면 ᄃᆡ졉ᄒᆞ리라 너희가 서로 영광을 취ᄒᆞ고 홀노 ᄒᆞ나이신 하ᄂᆞ님셰로브터 오ᄂᆞᆫ 영광은 구ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ니 엇지 나를 밋겟ᄂᆞᆫ냐 내가 너희를 아바지셔 ᄉᆞᆼᄉᆞᄒᆞᆯ가 싱각지 말나 ᄉᆞᆼᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ쟈가 ᄒᆞ나이 잇스매 곳 모세니 너희가 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ쟈라 모세를 밋엇더면 또 나를 밋엇스리니 그 ᄭᅳᆫ 글에 나를 ᄀᆞᄅᆞ쳣스나 그 글도 밋지아니ᄒᆞ거든 엇지 내 말을 밋겟ᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ시더라

그 후에 예수ㅣ 갈닐니 바다 건너편으로 가시니 곳 ᄃᆡ베랴 바다라

요한 륙쟝

십구

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二 三 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四

二 허다ᄒᆞᆫ 무리가 ᄯᅳ르는 거슨 병든 사ᄅᆞᆷ의게 이젹 힝ᄒᆞ신 거슬 봄이라
三 예수ㅣ 산에 오르샤 데ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 거긔 안ᄌᆞ신지라 四 그 때에 유월졀이
갓가오니 이는 유대인의 졀긔라 五 예수ㅣ 눈을 드러 허다ᄒᆞᆫ 무리가 오는
거슬 보시고 빌닙ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 우리가 어ᄃᆡ셔 썩을 사셔 이 사ᄅᆞᆷ들을
먹게 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 六 ᄒᆞ시니 이는 예수ᄭᅴ셔 친히 엇더케 ᄒᆞᆯ 거슬 아시고
빌닙을 시험코져 ᄒᆞ야 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ심이라 七 빌닙이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 이ᄇᆡᆨ량앗치
썩을 사셔 각 사ᄅᆞᆷ이 조곰식 먹어도 부족ᄒᆞ리이다 八 ᄒᆞᆫ 데ᄌᆞ 시몬 베드
로의 아오 안드레가 예수ᄭᅴ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 九 여긔 ᄒᆞᆫ ᄋᆞ희가 잇서 보리 썩
다ᄉᆞᆺ덩이와 물고기 두마리를 가졋스나 이 ᄉᆞᆺᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 얼마 되겟ᄉᆞᆸ
ᄂᆞ잇가 十 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ들을 안게 ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 그 곳에 잔ᄃᆡ가
만흔지라 사ᄅᆞᆷ이 다 안ᄌᆞ매 十一 수효가 오쳔 즘 되더라 十二 예수ㅣ 썩을 가지
시고 츅샤ᄒᆞ신 후에 안ᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄂᆞᆫ화주시고 고기도 ᄯᅩ 여러 사ᄅᆞᆷ의
먹ᄂᆞᆫ대로 주샤 十三 다ᄇᆡ부르매 예수ㅣ 데ᄌᆞᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 남은부스럭이를
거두고 내여ᄇᆞ리지말나 ᄒᆞ시니 보리 썩 다ᄉᆞᆺ덩이로 여러시 먹고 남은
부스럭이를 거두니 열두 광쥬리에 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞᆫ지라 十四 여러 사ᄅᆞᆷ이 예수의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

형ᄒᆞ신 이젹을 보고 말ᄒᆞ듸 이는 춤으로 셰상에 오실 션지쟈라 ᄒᆞ더라 ○ 예수ㅣ 더희들이 와셔 억지로 ᄌᆞ긔를 님군으로 삼으랴 ᄂᆞᆫ줄을 아시고 다시 혼자 산으로 물너가시더라 ○ 날이 져물매 뎨ᄌᆞ들이 바다 가에 ᄂᆞ려와셔 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 바다를 건너 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 때가 어두엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 예수ᄂᆞᆫ 아직 오시지아니ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 니러나ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 져어 십여리 즘 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆸ고 졈졈 ᄇᆡ로 갓가히 오심을 보고 두려워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 글으샤ᄃᆡ 내니 두려워 말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 깃버 마자 ᄇᆡ에 오르시게 ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연이 가고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅡ에 니르럿더라 ○ 잇흔날 바다 건너편에 섯ᄂᆞᆫ 무리가 ᄇᆡ 혼쳑 밧게 다른 ᄇᆡ 업슴을 보고 ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오르지아니ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들만 간줄 알앗더니 ᄃᆞ어쳑 적은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베랴에셔 오니 곳 쥬셰셔 ᄎᆞᆨ샤ᄒᆞ신 후에 여러시 ᄉᆡᆨ 먹던 곳에 갓가온지라 무리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 업슴을 보고 곳 ᄇᆡ들을 ᄐᆞ고 예수를 차지러 가버나움으로 가셔 바다 건너편에셔 맛나매 글으ᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ 때에 여긔 오셧ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노

예수ㅣ 혼자 산으로 물너가시더라 ○ 날이 져물매 뎨ᄌᆞ들이 바다 가에 ᄂᆞ려와셔 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 바다를 건너 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 때가 어두엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 예수ᄂᆞᆫ 아직 오시지아니ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 니러나ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 져어 십여리 즘 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆸ고 졈졈 ᄇᆡ로 갓가히 오심을 보고 두려워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 글으샤ᄃᆡ 내니 두려워 말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 깃버 마자 ᄇᆡ에 오르시게 ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연이 가고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅡ에 니르럿더라 ○ 잇흔날 바다 건너편에 섯ᄂᆞᆫ 무리가 ᄇᆡ 혼쳑 밧게 다른 ᄇᆡ 업슴을 보고 ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오르지아니ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들만 간줄 알앗더니 ᄃᆞ어쳑 적은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베랴에셔 오니 곳 쥬셰셔 ᄎᆞᆨ샤ᄒᆞ신 후에 여러시 ᄉᆡᆨ 먹던 곳에 갓가온지라 무리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 업슴을 보고 곳 ᄇᆡ들을 ᄐᆞ고 예수를 차지러 가버나움으로 가셔 바다 건너편에셔 맛나매 글으ᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ 때에 여긔 오셧ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노

십육 예수ㅣ 혼자 산으로 물너가시더라 ○ 날이 져물매 뎨ᄌᆞ들이 바다 가에 ᄂᆞ려와셔 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 바다를 건너 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 때가 어두엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 예수ᄂᆞᆫ 아직 오시지아니ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 니러나ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 져어 십여리 즘 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆸ고 졈졈 ᄇᆡ로 갓가히 오심을 보고 두려워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 글으샤ᄃᆡ 내니 두려워 말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 깃버 마자 ᄇᆡ에 오르시게 ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연이 가고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅡ에 니르럿더라 ○ 잇흔날 바다 건너편에 섯ᄂᆞᆫ 무리가 ᄇᆡ 혼쳑 밧게 다른 ᄇᆡ 업슴을 보고 ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오르지아니ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들만 간줄 알앗더니 ᄃᆞ어쳑 적은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베랴에셔 오니 곳 쥬셰셔 ᄎᆞᆨ샤ᄒᆞ신 후에 여러시 ᄉᆡᆨ 먹던 곳에 갓가온지라 무리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 업슴을 보고 곳 ᄇᆡ들을 ᄐᆞ고 예수를 차지러 가버나움으로 가셔 바다 건너편에셔 맛나매 글으ᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ 때에 여긔 오셧ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노

십오 예수ㅣ 혼자 산으로 물너가시더라 ○ 십육 날이 져물매 뎨ᄌᆞ들이 바다 가에 ᄂᆞ려와셔 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 바다를 건너 십칠 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 때가 어두엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 십팔 예수ᄂᆞᆫ 아직 오시지아니ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 십구 니러나ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 져어 십여리 즘 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆸ고 졈졈 ᄇᆡ로 갓가히 오심을 보고 이십 두려워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 글으샤ᄃᆡ 내니 두려워 말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 이십일 뎨ᄌᆞ들이 깃버 마자 ᄇᆡ에 오르시게 ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연이 가고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅡ에 니르럿더라 ○ 잇흔날 바다 건너편에 섯ᄂᆞᆫ 무리가 ᄇᆡ 혼쳑 밧게 다른 ᄇᆡ 업슴을 보고 ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오르지아니ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들만 간줄 알앗더니 이십이 ᄃᆞ어쳑 적은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베랴에셔 오니 곳 쥬셰셔 ᄎᆞᆨ샤ᄒᆞ신 후에 여러시 ᄉᆡᆨ 먹던 곳에 갓가온지라 이십삼 무리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 업슴을 보고 곳 ᄇᆡ들을 ᄐᆞ고 예수를 차지러 가버나움으로 가셔 바다 건너편에셔 맛나매 글으ᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ 때에 이십사 여긔 오셧ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 이십오 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노

이십일 예수ㅣ 더희들이 와셔 억지로 ᄌᆞ긔를 님군으로 삼으랴 ᄂᆞᆫ줄을 아시고 다시 혼자 산으로 물너가시더라 ○ 날이 져물매 뎨ᄌᆞ들이 바다 가에 ᄂᆞ려와셔 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 바다를 건너 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 때가 어두엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 예수ᄂᆞᆫ 아직 오시지아니ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 니러나ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 져어 십여리 즘 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆸ고 졈졈 ᄇᆡ로 갓가히 오심을 보고 두려워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 글으샤ᄃᆡ 내니 두려워 말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 깃버 마자 ᄇᆡ에 오르시게 ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연이 가고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅡ에 니르럿더라 ○ 잇흔날 바다 건너편에 섯ᄂᆞᆫ 무리가 ᄇᆡ 혼쳑 밧게 다른 ᄇᆡ 업슴을 보고 ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오르지아니ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들만 간줄 알앗더니 ᄃᆞ어쳑 적은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베랴에셔 오니 곳 쥬셰셔 ᄎᆞᆨ샤ᄒᆞ신 후에 여러시 ᄉᆡᆨ 먹던 곳에 갓가온지라 무리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 업슴을 보고 곳 ᄇᆡ들을 ᄐᆞ고 예수를 차지러 가버나움으로 가셔 바다 건너편에셔 맛나매 글으ᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ 때에 여긔 오셧ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노

이십일

십오 형ᄒᆞ신 이젹을 보고 말ᄒᆞ듸 이는 춤으로 셰상에 오실 션지쟈라 ᄒᆞ더라 ○ 예수ㅣ 더희들이 와셔 억지로 ᄌᆞ긔를 님군으로 삼으랴 ᄂᆞᆫ줄을 아시고 다시 혼자 산으로 물너가시더라 ○ 십육 날이 져물매 뎨ᄌᆞ들이 바다 가에 ᄂᆞ려와셔 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 바다를 건너 십칠 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 때가 어두엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 십팔 예수ᄂᆞᆫ 아직 오시지아니ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 십구 니러나ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 져어 십여리 즘 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆸ고 졈졈 ᄇᆡ로 갓가히 오심을 보고 이십 두려워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 글으샤ᄃᆡ 내니 두려워 말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 이십일 뎨ᄌᆞ들이 깃버 마자 ᄇᆡ에 오르시게 ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연이 가고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅡ에 니르럿더라 ○ 이십이 잇흔날 바다 건너편에 섯ᄂᆞᆫ 무리가 ᄇᆡ 혼쳑 밧게 다른 ᄇᆡ 업슴을 보고 ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오르지아니ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들만 간줄 알앗더니 ᄃᆞ어쳑 적은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베랴에셔 오니 곳 쥬셰셔 ᄎᆞᆨ샤ᄒᆞ신 후에 여러시 ᄉᆡᆨ 먹던 곳에 갓가온지라 이십삼 무리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 업슴을 보고 곳 ᄇᆡ들을 ᄐᆞ고 예수를 차지러 가버나움으로 가셔 바다 건너편에셔 맛나매 글으ᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ 때에 이십사 여긔 오셧ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 이십오 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노

이십일

예수ㅣ 혼자 산으로 물너가시더라 ○ 날이 져물매 뎨ᄌᆞ들이 바다 가에 ᄂᆞ려와셔 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 바다를 건너 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 때가 어두엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 예수ᄂᆞᆫ 아직 오시지아니ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 니러나ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 져어 십여리 즘 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆸ고 졈졈 ᄇᆡ로 갓가히 오심을 보고 두려워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 글으샤ᄃᆡ 내니 두려워 말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 깃버 마자 ᄇᆡ에 오르시게 ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연이 가고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅡ에 니르럿더라 ○ 잇흔날 바다 건너편에 섯ᄂᆞᆫ 무리가 ᄇᆡ 혼쳑 밧게 다른 ᄇᆡ 업슴을 보고 ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오르지아니ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들만 간줄 알앗더니 ᄃᆞ어쳑 적은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베랴에셔 오니 곳 쥬셰셔 ᄎᆞᆨ샤ᄒᆞ신 후에 여러시 ᄉᆡᆨ 먹던 곳에 갓가온지라 무리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 업슴을 보고 곳 ᄇᆡ들을 ᄐᆞ고 예수를 차지러 가버나움으로 가셔 바다 건너편에셔 맛나매 글으ᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ 때에 여긔 오셧ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노

이십일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희게 닐ᄋᆞ노니 너희가 나를 찻는 거슨 이젹을 본 ᄉᆞᄃᆞᆯ이 아니오 썩을
먹고 비 부른 ᄉᆞᄃᆞᆯ이로다 썩[二七]을 량식을 위ᄒᆞ야 일ᄒᆞ지 말고 영싱ᄒᆞ도록
잇슬 량식을 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆯ지어다 이 거슨 인ᄌᆞ가 너희의게 줄 거시니 뎌는
아바지 하ᄂᆞ님이 인치신쟈니라[二八] 뎌희가 무르ᄃᆡ 우리가 엇더케 ᄒᆞ여야
하ᄂᆞ님의 일을 ᄒᆞ오릿가 예수ㅣ[二九] ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 보내신
쟈를 밋는 거시 하ᄂᆞ님의 일이니라[三十] 또 무르ᄃᆡ 무슴 이젹을 힝ᄒᆞ야
우리로 보고 밋게 ᄒᆞ며 무슴 일을 ᄒᆞ시겟ᄂᆞ잇가 우리[三一] 조상이 광야에셔
만나를 먹엇스니 셩경에 닐넛스ᄃᆡ 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ린 량식을 주어 먹게
ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ[三二] 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희게
닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ린 량식이 모세가 준 거시 아니라 오직 내 아바
지는 하ᄂᆞᆯ에셔 춤 량식으로 너희게 주시ᄂᆞ니[三三] 하ᄂᆞ님의 량식은 하ᄂᆞᆯ에셔
ᄂᆞ려 셩명을 셰상 사ᄅᆞᆷ의게 주시는 거시라 ᄒᆞ신ᄃᆡ[三四] 뎌희가 글ᄋᆞ되 쥬여
ᄒᆞ샹 이 량식으로 우리를 주쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ[三五] 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 곳
셩명의 량식이니 내게 오는 사ᄅᆞᆷ은 비곱흐지아니ᄒᆞᆯ터이오 나를 밋는
사ᄅᆞᆷ은 영원히 목ᄆᆞ르지아니ᄒᆞ리라[三六] 젼에 내가 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ기를 너희는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나를 보고도 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ엿거니와 三七아바지ᄭᅴ셔 내게 주시ᄂᆞᆫ쟈는
다 내게로 올 거시오 ᄯᅩ 내게 오ᄂᆞᆫ쟈를 결단코 내여ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ리라
三八내가 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온 거슨 내 ᄯᅳᆺ을 힝ᄒᆞ랴ᄂᆞᆫ 거시 아니오 나를 보내
신이의 ᄯᅳᆺ을 힝ᄒᆞ려 ᄒᆞᆷ이니 三九내게 주신쟈는 내가 ᄒᆞ나도 일허ᄇᆞ리지아
니ᄒᆞ고 ᄆᆞ즈막 날에 다시 살닐ᄃᆡ이니 이 거시 나를 보내신이의 ᄯᅳᆺ이라
四十아ᄃᆞᆯ을 보고 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 다 영생을 엇을ᄃᆡ이니 이 거시 내 아바지의
ᄯᅳᆺ이라 ᄯᅩ ᄆᆞ즈막 날에 내가 다시 살니리라 ᄒᆞ시더라 ○ 四一ᄌᆞ긔가 하ᄂᆞᆯ
노셔 ᄂᆞ려온 량식이라 ᄒᆞ심으로 유대인들이 예수를 원망ᄒᆞ야 四二글으ᄃᆡ
이ᄂᆞᆫ 요셉의 아ᄃᆞᆯ 예수ㅣ 아니냐 그 부모를 우리가 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 제가
지금 엇지ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려왓다 ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ니 四三예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으
샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 서로 말ᄒᆞ야 원망ᄒᆞ지말나 四四나를 보내신 아바지ᄭᅴ셔 잇ᄭᅳᆯ
지아니ᄒᆞ면 아모던지 내게 올수 업스니 오ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 내가 ᄆᆞ즈막 날에
다시 살니리라 四五션지쟈의 글에 닐넛스ᄃᆡ 뎌희가 다 하ᄂᆞᆯ님의 ᄀᆞᄅᆞ치심을
밧으리라 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ고로 아바지의 말ᄉᆞᆷ을 ᄃᆞᆺ고 ᄇᆡ혼 사ᄅᆞᆷ마다 내게로
오리니 四六이ᄂᆞᆫ 누가 아바지를 보앗다 ᄒᆞᆷ이 아니오 오직 하ᄂᆞᆯ님의게셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

온쟈 만 아바지를 보앗다 흠이라 [47] 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니
밋는 사름은 영싱이 잇ᄂᆞ니 [48] 내가 곳 싱명의 량식이로라 [49] 너희 조샹은
광야에셔 만나를 먹어도 그 후에 죽엇거니와 [50] 이는 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온
량식이니 사름으로 ᄒᆞ여곰 먹고 죽지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞᆯ지라 [51] 나는 하ᄂᆞᆯ노셔
ᄂᆞ려온 싱명의 량식이니 사름이 이 량식을 먹은즉 영싱ᄒᆞ리라 내가
줄 량식은 곳 내 살이니 셰샹 싱명을 위ᄒᆞ야 주는 거시로라 ᄒᆞ시더라 [52] ○
이럼으로 유대인이 서로 다토와 골ᄋᆞ디 이 사름이 엇지 능히 제 살을
우리의게 주어 먹게 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 [53] ᄒᆞ니 예수ㅣ 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노
너희게 닐ᄋᆞ노니 인ᄌᆞ의 살을 먹지아니ᄒᆞ고 인ᄌᆞ의 피를 마시지아니
ᄒᆞ면 너희 속에 싱명이 업ᄂᆞ니라 [54] 내 살을 먹고 내 피를 마시는 사름은
영싱이 잇고 ᄆᆞᄌᆞ막 날에 내가 다시 살닐터이니 [55] 내 살은 춤 먹을
거시오 내 피는 춤 마실 거시라 [56] 내 살을 먹고 내 피를 마시는 사름은
내 안에 거ᄒᆞ고 나도 그 안에 거ᄒᆞᄂᆞ니 [57] 살아계신 아바지셰셔 나를
보내시매 나도 아바지로 ᄒᆞ야 사노니 나를 먹는 사름도 이 ᄀᆞᆺ치 나로
ᄒᆞ야 살니라 [58] 이 거시 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온 량식이니 너희 조샹이 먹어도

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

죽은 것 ᄀᆞ지안코 이 량식을 먹는쟈는 영원히 살니라 ᄒᆞ시니 五九 이 말ᄉᆞᆷ은
예수ㅣ 가버나움 회당에셔 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치실 ᄯᅢ에 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ 이러라 ○
六十 데ᄌᆞ들이 ᄃᆞᆺ고 여러시 말ᄒᆞ되 이 말ᄉᆞᆷ이 어려오니 누가 능히 ᄎᆞᆷ아
六一 ᄃᆞᆺ게ᄂᆞ냐 ᄒᆞ더라 예수ᄭᅦ셔 스ᄉᆞ로 데ᄌᆞ들이 이 말ᄉᆞᆷ을 원망ᄒᆞᄂᆞᆫ줄
六二 아시고 ᄀᆞᆯ으ᄉᆞ샤ᄃᆡ 이 말이 너희게 ᄉᆞᆯ흐냐 六三 너희들이 인ᄌᆞ가 이젼 잇던
六三 곳으로 올나가ᄂᆞᆫ 거슬 보면 엇더케 ᄒᆞ랴ᄂᆞ냐 六四 ᄉᆞᆯ녀주시ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 신이시니
육신은 무익ᄒᆞ니라 내가 너희게 닐은 말이 신이오 또 싱명이나 六五 그러나
六四 너희 즁에 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄂᆞ니라 ᄒᆞ심은 예수ᄭᅦ셔 처음브터
밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 누구며 쟝ᄎᆞᆺ 잡아줄쟈가 누군지 아심이러라 六五 또
ᄀᆞᆯ으ᄉᆞ샤ᄃᆡ 이러ᄒᆞᆷ으로 젼에 말ᄒᆞ기를 내 아바지ᄭᅦ셔 오게 ᄒᆞ야주지아
六六 니ᄒᆞ시면 사ᄅᆞᆷ이 네게 올수 업다 ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ시더라 ○ 六六 이로써 데ᄌᆞ들이
만히 물너가고 다시 ᄯᆞ르지 아니ᄒᆞ더라 六七 예수ㅣ 열두 데ᄌᆞ드려 닐으ᄉᆞ샤ᄃᆡ
六七 너희도 또 가고져ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ 六八 시몬 베드로가 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 영싱ᄒᆞᄂᆞᆫ
말ᄉᆞᆷ이 계시매 우리가 뉘게로 가오릿가 六九 우리가 쥬ᄭᅦ셔 하ᄂᆞᆫ님의 거룩
ᄒᆞ신쟈신줄 이왕브터 밋고 아옵ᄂᆞ이다 七十 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 너희

베드로가 예수ㅣ하ᄂᆞᆫ님의아들이신 六八 줄을암 六七

문도들이만히물너감 六十

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

열두 사름을 ᄃᆡᆨᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 그러나 너희 ᄌᆞᆼ에 ᄒᆞᆫ 사름은 마귀니라 ᄒᆞ시니 ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ은 가룟 시몬의 아ᄃᆞᆯ 유다를 ᄀᆞᄅᆞ치신 거시라 그도 열둘 ᄌᆞᆼ에 ᄒᆞ나이니 쟝ᄎᆞᆺ 예수를 잡아줄 사름이러라

이 후에 예수ㅣ 갈닐니로 ᄃᆞᆫ니시고 유대로 ᄃᆞᆫ니지아니ᄒᆞ려ᄒᆞ심은 유대인이 ᄌᆞᆨ이려ᄒᆞᆷ이러라 유대인의 졀긔가 갓가오니 이는 쟝막졀이라 그런고로 예수의 ᄃᆞᆼ싱들이 닐ᄋᆞᄃᆡ 여긔셔 ᄯᅥ나 유대로 가셔 뎨ᄌᆞ들노 ᄒᆞ여곰 당신의 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 보게 ᄒᆞ쇼셔 일홈이 나타나기를 구ᄒᆞ면셔 ᄆᆞᆺ쳐셔 일ᄒᆞᄂᆞᆫ 사름이 업ᄂᆞ니 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ랴거든 스ᄉᆞ로 셰샹에 나타내라 ᄒᆞᆷ은 그 ᄃᆞᆼ싱이라도 예수를 밋지아니ᄒᆞᆷ이러라 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 ᄯᅢ는 아직 니르지아니ᄒᆞ엿거니와 너희 ᄯᅢ는 ᄒᆞᆼ상 잇ᄂᆞ니 셰샹이 너희를 ᄆᆡ워ᄒᆞ지못ᄒᆞ나 나를 ᄆᆡ워ᄒᆞᄂᆞ니 이는 내가 그의 ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 악ᄒᆞᆷ을 증거ᄒᆞᆷ이라 너희는 올나가셔 졀긔를 직히라 나는 아직 졀긔를 직히러 가지아니ᄒᆞᆷ은 내 긔약이 아직 ᄎᆞ지아니ᄒᆞᆷ이로라 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시고 갈닐니에 계시더라 ○ 그 ᄃᆞᆼ싱들이 올나간 후에 예수도 졀긔를 직히러 올나가실ᄉᆡ 나타나게 가지아니ᄒᆞ시고 ᄆᆞ만히 가시니라 졀긔를 당ᄒᆞ매

예루살넴에 올나가 졀긔직히심을 ᄃᆞᆼ싱들이 권ᄒᆞᆷ

ᄆᆞ만히 예루살넴에 올나감

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

성뎐에셔무리를ᄀᆞᄅᆞ치심

유대인들이 예수를 차자 글ᄋᆞ되 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐ᄒᆞ고 예수를 인ᄒᆞ야 여러 사ᄅᆞᆷ 가온ᄃᆡ셔 변론이 만하 혹은 착ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라고도 ᄒᆞ며 혹은 글ᄋᆞ되 아니라 무리를 미혹ᄒᆞ게 ᄒᆞᆫ다고도 ᄒᆞ나 ᄇᆞᆰ히 의론ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업스니 이는 유대인을 두려워ᄒᆞᆷ이러라○ 졀긔 가온ᄃᆡ 날에 예수ㅣ 셩뎐에 오르샤 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치시니 유대인들이 긔이ᄒᆡ넉여 글ᄋᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 비호지아니ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 엇지 글을 아ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 교훈은 내 교훈이 아니오 나를 보내신이의 교훈이니라 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ랴고ᄒᆞ면 이 교훈이 하ᄂᆞ님ᄭᅦ로셔 왓ᄂᆞᆫ지 내가 스ᄉᆞ로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ지 알니라 스ᄉᆞ로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 제 영광만 구ᄒᆞ거니와 보내신이의 영광을 구ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 참되니 그 속에 불의ᄒᆞᆫ 거시 업ᄂᆞ니라 모세가 너희게 률법을 주지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 너희 즁에 ᄒᆞ나도 직히ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업고 엇지 ᄒᆞ야 나를 죽이랴ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 무리가 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 너ᄂᆞᆫ 샤귀들녓도다 누가 너를 죽이랴ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 ᄒᆞᆫ 가지 일 힝ᄒᆞᆫ 거슬 너희가 다 긔이히넉이ᄂᆞᆫ도다 모세가 너희게 할례를 주엇스니 실상은 모세의게셔 난 거시 아니오 조상의게셔 난 거시라 너희가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

안식일에 사름의게 할례를 주교 사름이 안식일에도 할례를 밧는 거시
모세의 률법을 어긔지아니ᄒᆞ려홈이니 내가 안식일에 사름을 온젼히
곳쳣거늘 너희가 엇지 노여워ᄒᆞᄂᆞ냐 외모로 판단ᄒᆞ지말고 공의의
판단으로써 판단ᄒᆞ라 ᄒᆞ시더라○ 예루살넴 사름 즁에셔 혹이 말ᄒᆞ되
무리가 죽이고져ᄒᆞ는 사름이 이 사름이아니냐 시방 드러나게 말ᄒᆞ되
더희가 아모 말도 업스니 엇지 관원들이 이 사름을 춤 그리스도신줄
알앗는고 그러나 우리가 이 사름이 어듸로 왓는지 알거니와 그리스도
씌셔 오시면 어듸로 오시는지 아는 사름이 업스리라 ᄒᆞ니 예수ㅣ 셩뎐
에셔 사름을 ᄀᆞ르치시며 웨쳐 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 나를 알고 내가 어듸로
온 것도 알거니와 내가 스스로 온 거시 아니로라 오직 나를 보내신이는
참이시니 너희는 아지못ᄒᆞ나 나는 아노니 이는 내가 그의게셔 나교
또ᄒᆞᆫ 그가 나를 보내심이라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 더희가 예수를 잡고져ᄒᆞ나 손을
드러 잡는 사름이 업스니 이는 그 때가 아직 니르지아니ᄒᆞᆷ이러라 무리
즁에 사름이 만히 밋고 말ᄒᆞ되 그리스도ㅣ 씌셔 오실 때에 힝ᄒᆞ실 이젹이
엇지 이 사름의 힝ᄒᆞᆫ것보다 더 만흐랴 ᄒᆞ니 바리시교인이 무리의 ᄀᆞ만히

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

의론ᄒᆞ는 거슬 듯고 졔ᄉᆞ쟝으로 더브러 관쇽을 보내여 잡으랴ᄒᆞ니
예수ㅣ 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 잠시 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇다가 나를 보내신이의게로
도라가겟스니 너희가 나를 차자도 맛나지못ᄒᆞᆯ터이오 나 잇는 곳에도
오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 그 유대인이 서로 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 어ᄃᆡ로
가기에 우리가 ᄃᆡ를 맛나지못ᄒᆞ리오 헬나 사ᄅᆞᆷ 즁에 흣허 사는 유대인
의게로 가셔 헬나 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ칠터인가 졔 말이 나를 차자도 맛나지
못ᄒᆞᆯ터이오 나 잇는 곳에도 오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 이 거시 엇지ᄒᆞᆫ 말이냐
ᄒᆞ더라 ○ 졀긔 ᄆᆞᆺ 날은 큰 날이라 예수ㅣ 서셔 웨쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이
목ᄆᆞ르거든 내게로 와셔 마시라 사ᄅᆞᆷ이 나를 밋으면 셩경에 닐음 ᄀᆞᆺ치
그 ᄇᆡ에셔 싱슈가 강 ᄀᆞᆺ치 흐르리라 ᄒᆞ시니 이는 밋는 사ᄅᆞᆷ의 밧을
셩신을 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 거시니 이 때에 셩신이 ᄂᆞ리지아니ᄒᆞ심은 예수ㅣ
아직 영광을 엇지못ᄒᆞ심이러라 무리가 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 혹은 ᄎᆞᆷ으로
선지쟈라고도 ᄒᆞ며 혹은 그리스도라고도 ᄒᆞ며 혹은 그리스도ㅣ 엇지
갈닐니에셔 나오겟ᄂᆞ냐 셩경에 닐ᄋᆞ시기를 그리스도는 다윗의 ᄌᆞ손이
될터이니 다윗의 고향 벳을네헴 촌에셔 나오리라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐

무리가 분분 히예수를의 론함 四十 四一 四二
싱슈를허락 ᄒᆞ심 三七 三八 三九
三六
三四 三五
三三

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ며 예수를 인ᄒᆞ야 무리 즁에셔 변론이 되니 그 즁에 잡고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ이 잇스나 손을 드러 잡지못ᄒᆞ더라 ○ 관쇽이 도라와셔 졔ᄉᆞ졔쟝과
바리ᄉᆡ교인을 보니 더희가 무르ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 잡아오지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫᄃᆡ
관쇽이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 그 사ᄅᆞᆷ ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 이졔ᄭᅡ지 업더이다 ᄒᆞ니
바리ᄉᆡ교인이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너희도 ᄯᅩ 미혹ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 관원이나 바리ᄉᆡ교인
즁에 밋ᄂᆞᆫ이가 잇ᄂᆞ냐 이 무리가 ᄅᆞᆯ법을 아지못ᄒᆞ니 져주를 밧으리로다
그 즁에 니고데모ᄂᆞᆫ 젼에 와셔 예수를 본 사ᄅᆞᆷ이라 그 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 말ᄒᆞ되
우리 ᄅᆞᆯ법에 사ᄅᆞᆷ의 말도 ᄃᆞᆺ지못ᄒᆞ고 그 힝ᄒᆞᆫ 것도 아지못ᄒᆞ고 몬져 죄
주ᄀᆡᆺᄂᆞ냐 더희가 그의게 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너도 ᄯᅩ 갈닐니에셔 왓ᄂᆞ냐
조셰히 샹고ᄒᆞ야보라 갈닐니에셔 션지자가 나지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ더라 ᄃᆞ
각각 집으로 도라가고

예수ᄂᆞᆫ 감람산으로 가셧다가 ᄋᆡᆯ은 아ᄎᆞᆷ에 ᄃᆞ시 셩뎐으로 ᄃᆞ러오시니
ᄇᆡᆨ셩들이 다 오거ᄂᆞᆯ 안즈샤 ᄀᆞᄅᆞ치시더니 ᄒᆞᆫ 계집이 음힝ᄒᆞ다가 잡힌
지라 셔긔관과 바리ᄉᆡ교인이 ᄉᆞᆯ을고 예수ᄭᅦ로 와셔 가온ᄃᆡ 세우고
말ᄒᆞ되 션싱이여 이 계집이 음힝ᄒᆞ다가 당쟝에 잡혓스니 모세 ᄅᆞᆯ법에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

우리를 명ᄒᆞ야 이러ᄒᆞᆫ 계집은 돌노 치라 ᄒᆞ엿는지라 선싱은 엇더케 말ᄒᆞ겟ᄉᆞᆸ느잇가 ᄒᆞᆷ은 예수를 시험ᄒᆞ야 ᄉᆞᆼᄉᆞᄒᆞᆯ 빙거를 엇고져 ᄒᆞᆷ이러라 예수ㅣ 몸을 굽히샤 손가락으로 ᄯᅡ에 글시를 쓰시니 그 사ᄅᆞᆷ들이 뭇기를 마지아니ᄒᆞ는지라 니러나 글으샤ᄃᆡ 너희 즁에 누구던지 죄 업는 사ᄅᆞᆷ이 몬져 돌노 치라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 몸을 굽히샤 손가락으로 ᄯᅡ에 글시를 쓰시니 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 어른브터 으희ᄭᅡ지 낫낫치 다 나가고 예수만 계시고 계집은 그져 그 가온ᄃᆡ 섯는지라 예수ㅣ 니러나셔 보시고 닐으샤ᄃᆡ 녀인아 뎌희가 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 죄주는 사ᄅᆞᆷ이 업ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 업ᄂᆞ이다 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 나도 ᄯᅩ 죄를 주지아니ᄒᆞ노니 가셔 다시 죄를 범치 말나 ᄒᆞ시더라 ○ 예수ㅣ ᄯᅩ 닐너 글으샤ᄃᆡ 나는 셰상의 빗치니 나를 ᄯᅡ르는 사ᄅᆞᆷ은 어두은 ᄃᆡ 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 싱명의 빗츨 엇으리라 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 바리시교인들이 글으ᄃᆡ 네가 너를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ니 네 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 ᄎᆞᆷ되지 아니ᄒᆞ도다 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 내가 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ되 내 증거가 ᄎᆞᆷ되니 나는 내가 어ᄃᆡ셔 오며 어ᄃᆡ로 갈 거슬 아나 너희는 내가 어ᄃᆡ셔 오며 어ᄃᆡ로 갈 거슬 아지못ᄒᆞᆷ이라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 너희는 외모로 사름을 판단ᄒᆞ나 나는 아모 사름도 판단치아니ᄒᆞ노니
十六 만일 내가 판단ᄒᆞ면 내 판단이 참되니 내가 혼자 잇는 거시 아니오 나를
十七 보내신 아바지께셔 나와 ᄀᆞᆺ치 계심이라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 너희 률법에 닐넛스ᄃᆡ 두
十八 사름의 증거가 참되다 ᄒᆞ엿스니 나는 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ는자요 나를
十九 보내신 아바지도 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 그럼으로 뎌희가 무르ᄃᆡ
네 아바지가 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 너희가 나를 아지못ᄒᆞ고
내 아바지도 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 나를 알엇더면 내 아바지도 알앗스리라
二十 ᄒᆞ시니 이 말ᄉᆞᆷ은 셩뎐에셔 ᄀᆞᄅᆞ치실 ᄯᅢ에 연보궤 압헤셔 ᄒᆞ셧스나
二一 잡ᄂᆞᆫ 사름이 업ᄂᆞᆫ 거슨 ᄯᅢ가 니르지아니ᄒᆞᆷ이러라 ○ ᄯᅩ 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가
가리니 너희가 나를 찻다가 너희 죄 가온ᄃᆡ셔 죽고 내가 가ᄂᆞᆫ 곳은
二二 너희가 니르지못ᄒᆞ리라 유대인들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 뎌가 간 곳에 우리ᄂᆞᆫ 가지
二三 못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 뎌가 조결ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ인가 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 아래셔 나고 나ᄂᆞᆫ
二四 우에셔 낫스매 너희ᄂᆞᆫ 이 셰상에 붓고 나ᄂᆞᆫ 이 셰상에 붓지아니ᄒᆞᆫ고로
너희ᄃᆞ려 말ᄒᆞ기를 너희가 너희 죄 가온ᄃᆡ셔 죽으리라 ᄒᆞ엿스니 내가
내인줄을 너희가 밋지아니ᄒᆞ면 너희 죄 가온ᄃᆡ셔 죽으리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

뎌희가 말ᄒᆞ딕 네가 누구냐 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤딕 나는 처음브터 너희게
말ᄒᆞᆫ자니라 내가 너희를 말ᄒᆞ고 판단ᄒᆞᆯ거시 만히 잇스니 나를 보내
신이가 참되시매 내가 보내신이의게 드른 거슬 셰상 사람의게 말ᄒᆞ노라
ᄒᆞ시니 뎌희는 아바지를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신줄을 씨ᄃᆞ지못ᄒᆞ더라 예수ㅣ
ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 인ᄌᆞ를 든 후에 내가 내인줄을 알고 ᄯᅩ 내가 스ᄉᆞ로
아모 것도 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 아바지ᄭᅴ셔 ᄀᆞᄅᆞ치신대로 내가 말ᄒᆞ는줄도
알니라 나를 보내신이가 나와 ᄀᆞᆺ치 계시니 아바지ᄭᅴ셔 나를 혼자
두지아니ᄒᆞ시는 거슨 내가 ᄒᆞ상 그 깃버ᄒᆞ시는 일을 힝ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시니
이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시매 여러 사람이 밋더라○ 예수ㅣ ᄯᅩ 임의 밋은 유대인
ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 내 도에 ᄒᆞ상 잇스면 참 내 뎨ᄌᆞ가 될터이오 ᄯᅩ
진리를 알지니 진리가 너희를 노하주리라 뎌희들이 ᄃᆡ답ᄒᆞ딕 우리가
아브라함의 ᄌᆞ손이라 젼브터 ᄂᆞᆷ의 죵이 되지아니ᄒᆞ엿거늘 엇지 우리를
노하주리라 ᄒᆞ느냐 예수ㅣ ᄃᆡ답 ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희게
닐ᄋᆞ노니 죄를 범ᄒᆞ는 사람은 다 죄의 죵이라 죵은 영원히 집에 잇지
못ᄒᆞ되 아들은 영원히 잇ᄂᆞ니 그런고로 아들이 너희를 노하주면 너희가

밋는쟈는진리가노하줌을엇음

유대인들이아브라함의ᄌᆞ손이나ᄭᅩᆺ죄의종이됨

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

참 노히리라 三七 나도 알거니와 너희가 아브라함의 조손이로되 나를 죽이고져ᄒᆞ는 거슨 내 도가 네 ᄆᆞ음에 잇슬 곳이 업슴이로다 三八 내가 말ᄒᆞ는 거슨 내 아바지의게셔 본 거시오 너희가 ᄒᆡᆼᄒᆞ는 거슨 너희 아비의게 드른 거시니라 三九 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ되 우리 아바지는 아브라함이라 ᄒᆞ니 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 아브라함의 조손이면 아브라함의 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ터이어늘 四十 지금 나를 죽이고져ᄒᆞ는도다 나는 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 드른 진리를 너희의게 ᄀᆞᄅᆞ치는 사ᄅᆞᆷ이니 아브라함은 이러케 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿는지라 四一 너희가 너희 아비의 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ는도다 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 우리가 음란ᄒᆞᆫ ᄃᆡ셔 나지아니ᄒᆞ엿고 아바지 ᄒᆞ나 ᄲᅮᆫ이시니 곳 하ᄂᆞ님이로다 四二 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ님이 너희 아바지시면 너희가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆯ지라 내가 하ᄂᆞ님ᄭᅦ로 나셔 왓노니 내가 ᄉᆞᄉᆞ로 온 거시 아니오 아바지ᄭᅦ셔 나를 보내신 거신ᄃᆡ 四三 엇지ᄒᆞ야 내 말을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 내 도를 ᄃᆞᆺ지못ᄒᆞᆷ이로다 四四 너희는 너희 아비 마귀의게셔 낫스니 너희 아비의 욕심을 너희도 ᄒᆡᆼᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞ니라 처음브터 뎌가 살인ᄒᆞᆫ쟈니 진리에 ᄉᆞᆨᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ은 뎌의 ᄆᆞ음에 진리가 업슴이오 거ᄌᆞᆺ 말ᄒᆞ는 거슨 ᄆᆞ음에셔 나오ᄂᆞᆫ대로 말ᄒᆞ는 거시니 거ᄌᆞᆺ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

유대인이 예수를 비방함

말ᄒᆞ는쟈도 되고 거줏 말ᄒᆞ는쟈의 아비도 되엿ᄂᆞ니라 내가 진리를 말ᄒᆞ므로 너희가 나를 밋지아니ᄒᆞ니 너희 즁에 누가 나를 죄로 책잡ᄭᅵᆫᄂᆞ냐 내가 진리를 말ᄒᆞ매 엇지ᄒᆞ야 나를 밋지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 하ᄂᆞ님께 속ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 드를터이로되 너희가 듯지아니ᄒᆞᆷ은 너희가 하ᄂᆞ님께 속ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ이로다 유대인이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리 말은 네가 사마리아 사ᄅᆞᆷ이오 ᄯᅩ 샤귀가 들녓다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 올치아니ᄒᆞ냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 나ᄂᆞᆫ 샤귀들닌 거시 아니라 다만 내 아바지를 공경ᄒᆞᆷ이어ᄂᆞᆯ 너희가 나를 욕ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 나ᄂᆞᆫ 내 영광을 구치아니ᄒᆞ나 구ᄒᆞ시고 판단ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이가 계시니라 내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 사ᄅᆞᆷ이 내 말을 직희면 죽ᄂᆞᆫ 거슬 영원히 보지못ᄒᆞ리라 유대인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리가 지금 네가 샤귀들닌ᄌᆞᆯ을 아노라 아ᄇᆞ라함도 죽고 여러 션지쟈도 죽엇거ᄂᆞᆯ 네가 말ᄒᆞ기를 사ᄅᆞᆷ이 내 말을 직히면 죽ᄂᆞᆫ 거슬 영원히 보지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 우리 조상 아ᄇᆞ라함도 죽엇거ᄂᆞᆯ 너ᄂᆞᆫ 그 보다 더 크며 여러 션지쟈도 죽엇거ᄂᆞᆯ 너ᄂᆞᆫ 누구라 ᄒᆞᄂᆞ냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 나를 영화롭게 ᄒᆞ면 내 영화가 헛되려니와 나를 영화롭게 ᄒᆞ시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

예수ㅣ아브라함젼에잇셧다ᄒᆞ심

나면셔쇼경된쟈를곳치심

九

눈이는 내 아바지시니 너희가 말ᄒᆞ는바 너희 하ᄂᆞ님이시라 五五 너희는 아지 못ᄒᆞ되 나는 아노니 내가 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ면 나도 너희 ᄀᆞᆺ치 거줏 말 ᄒᆞ는쟈라 나는 알고 ᄯᅩ 그 말ᄉᆞᆷ을 직히노니 五六 너희 조샹 아브라함이 나의 ᄯᅢ 볼 거슬 즐거워ᄒᆞ다가 보고 깃버ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 五七 유대인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 나히 오십도 못되여 아브라함을 보앗ᄂᆞ냐 五八 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 아브라함이 잇기 젼에 내가 잇ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시니 五九 ㅡ 예수ㅣ 길가실 ᄯᅢ에 나면셔 눈먼 사ᄅᆞᆷ ᄒᆞ나를 보시니 二 뎨ᄌᆞ들이 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 랍비여 이 사ᄅᆞᆷ이 나면셔 눈먼 거시 뉘 죄닛가 제 죄닛가 三 부모의 죄닛가 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 죄를 범ᄒᆞᆫ 것도 아니오 그 부모가 죄를 범ᄒᆞᆫ 것도 아니오 그의게셔 하ᄂᆞ님의 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 드러 내고져ᄒᆞ심이라 四 ᄯᅢ가 아직 낫이매 나를 보내신이의 일을 우리가 맛당히 ᄒᆡᆼᄒᆞ거니와 밤이 오면 사ᄅᆞᆷ이 일을 ᄒᆡᆼ홀수 업스리니 五 내가 세샹에 잇서 셔ᄂᆞᆫ 곳 세샹의 빗치라 ᄒᆞ시더라 六 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시고 ᄯᅡ에 춤을 ᄇᆡ앗하 진흙을 닉이샤 그의 눈에 바르시고 七 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 실노암 못에 가셔 씨스라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

안식일에병
곳치심으로
바리시인이
죄주고져홈

ᄒᆞ시니 실노암은 번역ᄒᆞ면 보낸 ᄯᅳᆺ이러라 가셔 씻고 오매 보더라 ᄉᆞ 리웃
사ᄅᆞᆷ과 밋 젼에 보고 걸인인줄을 아던 사ᄅᆞᆷ들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이는 안져셔
구걸ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이 아니냐 ᄒᆞ니 혹은 그 사ᄅᆞᆷ이라고도 ᄒᆞ며 혹은 말ᄒᆞᄃᆡ
아니라 그 사ᄅᆞᆷ ᄀᆞᆺ다고도 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 제 말이 내로라 ᄒᆞ니 ᄃᆡ희가 무르ᄃᆡ
엇지ᄒᆞ야 네 눈을 ᄲᅥᆺ느냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 예수라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 진흙을 ᄂᆡ여
내 눈에 바르고 날ᄃᆞ려 실노암에 가셔 씨스라 ᄒᆞ시기에 가셔 씨셧더니
곳 본다 ᄒᆞ니 ᄃᆡ희가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫᄃᆡ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아지
못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ더라 ○ ᄃᆡ희가 젼에 눈머럿던 사ᄅᆞᆷ을 다리고 바리시교인의게
가니 예 수쎄셔 진흙을 ᄂᆡ여 눈을 ᄲᅳ게 ᄒᆞ신 날은 안식일인고로 바리시
교인이 ᄯᅩ 엇지ᄒᆞ야 보게 되엿ᄂᆞ냐 무르니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 진흙을
내 눈에 바르매 내가 씻고 보노라 ᄒᆞ니 바리시교인 즁에 혹은 말ᄒᆞᄃᆡ
이 사ᄅᆞᆷ이 안식일을 직히지아니ᄒᆞ니 하ᄂᆞ님께로 온 사ᄅᆞᆷ이 아니라 ᄒᆞ며
혹은 말ᄒᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 죄가 잇고셔 엇지 이러ᄒᆞᆫ 이젹을 힝ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ야
피ᄎᆞ 변론이 되엿더니 ᄯᅩ 눈머럿던이ᄃᆞ려 무르ᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 네 눈을
ᄲᅳ게 ᄒᆞ엿스니 너ᄂᆞᆫ 그를 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 션지자라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

바리시인이 눈뜬자를무시하고내여쫏침

十八 ᄒᆞᆫ듸 유대인이 눈머럿다가 보게 된 거슬 밋지아니ᄒᆞ다가 그 부모를
十九 불너 무르듸 이 사ᄅᆞᆷ이 네 아ᄃᆞᆯ이냐 나면셔 눈머럿다 ᄒᆞ는쟈냐 지금은
二十 엇지ᄒᆞ야 보느냐 ᄒᆞ니 그 부모가 듸답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으듸 이 사ᄅᆞᆷ이 우리 아ᄃᆞᆯ
二一 이오 ᄯᅩ 나면셔 눈먼줄도 아나 지금 엇지ᄒᆞ야 보는지 우리는 아지못
二二 ᄒᆞ며 누가 그 눈을 쓰게 ᄒᆞ엿는지 아지못ᄒᆞ는지라 뎌가 장셩ᄒᆞ니 뎌ᄃᆞ려
二三 무러보시오 뎌가 듸답ᄒᆞ리이다 ᄒᆞ니 그 부모가 이 말ᄒᆞ는 거슨 유대
二四 인을 무셔워홈이니 유대인들이 의론을 임의 뎡ᄒᆞ야 누구던지 예수를
二五 그리스도인줄 안다 ᄒᆞ면 회당에 쫓차 내여보내겟다 홈이라 이럼으로
二六 그 부모가 말ᄒᆞ기를 뎌가 장셩ᄒᆞ니 뎌ᄃᆞ려 무러보라 ᄒᆞ더라 뎌희가
二七 본ᄃᆡ 눈머럿던 사ᄅᆞᆷ을 두번재 불너 닐으듸 너는 영광을 하ᄂᆞ님께로
돌녀보내라 우리는 뎌 사ᄅᆞᆷ이 죄인인줄을 아노라 ᄒᆞ니 듸답ᄒᆞ듸 그가
죄인인지 아닌지 내가 아지못ᄒᆞ나 ᄒᆞᆫ 가지 아는 거슨 내가 이젼에는
눈머럿다가 지금은 보노라 ᄒᆞᆫ듸 ᄯᅩ 무르듸 그 사ᄅᆞᆷ이 무슴 일을 힝ᄒᆞ야
네 눈을 쓰게 ᄒᆞ엿느냐 듸답ᄒᆞ듸 내가 이제 너희게 닐너도 듯지아니
ᄒᆞ고 엇지ᄒᆞ야 ᄯᅩ 듯고십흐냐 너희도 그 뎨ᄌᆞ가 되랴고 그리ᄒᆞ느냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

눈먼 자를 맞나샤 밋게 ᄒᆞ심

더희가 곳 ᄭᅮ지져 ᄀᆞᆯᄋᆞ딕 너는 그 뎨ᄌᆞ나 우리는 모세의 뎨ᄌᆞ라 하ᄂᆞ님이 모세의게는 말ᄉᆞᆷ ᄒᆞ신줄을 우리가 알거니와 이 사ᄅᆞᆷ은 어ᄃᆡ셔 왓ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞ노라 그가 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이샹ᄒᆞ다 이 사ᄅᆞᆷ이 내 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ엿스되 너희가 어ᄃᆡ로 오신지 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞᄂᆞ님이 죄인은 듯지 아니ᄒᆞ시고 하ᄂᆞ님을 경비ᄒᆞ며 그 ᄯᅳᆺ을 좃차 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 드르시ᄂᆞᆫ줄을 우리가 아ᄂᆞᆫ지라 창셰 이 후로 나면셔 눈먼 쟈의 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞᆷ을 듯지못ᄒᆞ엿스니 이 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님ᄭᅦ로브터 오지아니ᄒᆞ엿스면 아모 일도 힝치못ᄒᆞ리라 더희가 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 온젼히 죄가온ᄃᆡ셔 나셔 우리를 ᄀᆞᄅᆞ치ᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 쫓차 내여보내더라 ○ 예수ㅣ 더희가 쫓차 보냇다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 드르셧더니 그 사ᄅᆞᆷ을 맛나샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ을 밋ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 그가 누구신지 밋게 ᄒᆞ야주시옵쇼셔 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 젼에 보앗거니와 지금 너와 말ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈니라 ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내가 밋ᄂᆞ이다 ᄒᆞ고 절ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 ○ 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 심판ᄒᆞ러 셰상에 ᄂᆞ려왓스니 보지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 보게 ᄒᆞ고 보ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 보지못ᄒᆞ게 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆺ치 잇ᄂᆞᆫ 바리

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

양의우리 양우리의문

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

셔교인이 이 말솜을 듯고 골ᄋᆞ딕 우리도 눈이 머럿ᄂᆞ냐 四예수ㅣ 골ᄋᆞ샤딕 너희가 눈이 머럿더면 죄가 업스려니와 시방 말ᄒᆞ기를 우리가 본다 ᄒᆞ기로 죄가 그져 잇ᄂᆞ니라

내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 양의 우리의 문으로 드러가지아니ᄒᆞ고 다른곳으로 넘어가ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 도적이오 강도라 二문으로 드러가ᄂᆞᆫ이가 양의 목쟈니 三문직이가 그를 위ᄒᆞ야 문을 열고 양도 그 소릐를 듯ᄂᆞ니 그 양의 그 일홈을 각각 불너 내ᄂᆞ니라 四그 양을 다 불너 낸 후에 압서 가면 양이 ᄯᆞ라오ᄂᆞᆫ 거슨 그 소릐를 알미오 五타인을 ᄯᆞ르지아니ᄒᆞ고 다라남은 타인의 소릐를 아지못ᄒᆞᆷ이라 六시니 예수ㅣ 이 비유로 뭇 사ᄅᆞᆷ의게 닐ᄋᆞ시되 뎌희게 ᄒᆞ신 말솜이 무솜 말인지 아지못ᄒᆞ더라○ 그런고로 예수ㅣ 또 닐ᄋᆞ샤딕 내가 진실노 진실노 너희게 말ᄒᆞ노니 내가 양의 문이라 七나보다 몬져 온 사ᄅᆞᆷ은 다 도적이오 강도니 양이 듯지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 八내가 곳 문이니 누구던지 나로 말미암아 드러가면 구원을 엇고 드러가며 나올제 ᄭᅩᆯ을 엇으리라 九도적이 오ᄂᆞᆫ 거슨 다ᄆᆞᆷ이 아니라 도적질ᄒᆞ고 죽이고 멸망 식히랴ᄂᆞᆫ 거시오 내가 온 거슨 양으로 ᄒᆞ여곰

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 싱명을 엇고 더 엇어 풍셩ᄒᆞ게 ᄒᆞ랴ᄂᆞᆫ 거시라 十二나ᄂᆞᆫ 션ᄒᆞᆫ 목쟈니
十三 목쟈ᄂᆞᆫ 양을 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리고 삭군은 목쟈가 아니오 양도 ᄯᅩ 제
十四 양이 아니라 일희가 오ᄂᆞᆫ 거슬 보면 양을 ᄇᆞ리고 다라나ᄂᆞ니 일희가
十五 양을 잡고 무리를 헷치ᄂᆞ니라 十三다라나ᄂᆞᆫ 거슨 삭군인 ᄭᅳᆯ이니 양을 도라
十六 보지아니ᄒᆞ나 나ᄂᆞᆫ 션ᄒᆞᆫ 목쟈니 나도 내 양을 알고 양도 나를 아ᄂᆞᆫ 거시
十七 아바지ᄭᅴ셔 나를 아시고 내가 아바지를 아ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 ᄯᅩ 내가 양을
十八 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리노라 十六ᄯᅩ 내게 다른 양이 잇서 이 우리에 들지아니
ᄒᆞᆫ지라 내가 ᄉᆞ을어야 ᄒᆞᆯ터이니 뎌희도 내 소ᄅᆡ를 듯고 ᄒᆞᆫ 무리가 되여
ᄒᆞᆫ 목쟈의게 잇스리니 十七아바지ᄭᅴ셔 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슨 내가 목숨을
ᄇᆞ렷다가 다시 엇으려 홈이라 十八내 목숨을 ᄲᅢ아슬 사ᄅᆞᆷ이 업스나 내가
스스로 ᄇᆞ릴지니 나ᄂᆞᆫ ᄇᆞ릴 권셰도 잇고 다시 엇을 권셰도 잇스니 이
거슨 내 아바지의게셔 밧은 계명이라 ᄒᆞ시더라○ 十九유대인들이 이 말ᄉᆞᆷ을
二十 인ᄒᆞ야 다시 ᄇᆞᆫ론ᄒᆞᆯ시 二十그 중에 여러슨 말ᄒᆞ되 뎌 사ᄅᆞᆷ이 ᄉᆞ귀들녀
밋쳣거늘 엇지ᄒᆞ야 그 말을 듯ᄂᆞ냐 ᄒᆞ며 二一혹은 말ᄒᆞ되 이 말은 ᄉᆞ귀들닌
사ᄅᆞᆷ의 말이 아니라 ᄉᆞ귀가 엇지 눈먼쟈의 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ더라○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

힝ᄒᆞ신일노 중거ᄒᆞ심

유대인이에 수를죽이고 져홈

예루살넴에 슈뎐졀이 니르니 때가 겨을이라 예수ㅣ 셩뎐에셔 솔노몬 힝랑으로 ᄃᆞ니시니 유대인들이 에워싸고 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 그ᄃᆡ가 우리로 의심나게 ᄒᆞ기를 언제 ᄭᅡ지 ᄒᆞ랴ᄂᆞ냐 그ᄃᆡ가 그리스도여든 붉히 ᄀᆞᄅᆞ치라 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 이젼에 너희게 닐넛스되 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 도다 내가 아바지의 일홈으로 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시어늘 너희가 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 내 양이 아님이니 내 양은 내 소ᄅᆡ를 ᄃᆞᆺᄂᆞ니 나도 뎌를 알고 뎌도 나를 ᄯᆞ르ᄂᆞ니라 내가 뎌희게 영싱을 주노니 영원히 멸망치아니ᄒᆞᆯ터이오 ᄯᅩ 내 손에셔 ᄲᅢ아슬쟈가 업ᄂᆞ니라 내게 양을 주신 내 아바지는 만물보다 더 크시니 아바지 손에셔 능히 ᄲᅢ아슬쟈가 업ᄂᆞ니 나와 아바지는 일톄니라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 유대인이 다시 ᄃᆞᆯ을 드러 치려ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내가 아바지ᄭᅦ로 말미암아 여러 가지 션ᄒᆞᆫ 일을 너희게 보엿거ᄂᆞᆯ 그 즁에 무슴 일노 ᄃᆞᆯ노 ᄎᆞ려ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ시니 유대인들이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 션ᄒᆞᆫ 일 ᄒᆞᆫ 거스로 우리가 너를 ᄃᆞᆯ노 ᄎᆞ려ᄂᆞᆫ 거시 아니라 참람ᄒᆞᆷ이니 네가 사ᄅᆞᆷ이 되여 스스로 하ᄂᆞᆫ님이라 ᄒᆞᆷ이로라 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 너희 ᄅᆞᆯ법에 내가 너희를 신이라 ᄒᆞᆫ 말을 긔록ᄒᆞ지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 三五 셩경은 폐ᄒᆞ지못ᄒᆞᄂᆞ니 하ᄂᆞ님의 명을 밧든 사ᄅᆞᆷ을 신이라
三六 ᄒᆞ셧거든 三七 ᄒᆞᄆᆞᆯ며 아바지ᄭᅦ셔 거룩ᄒᆞ게 ᄒᆞ샤 셰상에 보내신쟈가 말ᄒᆞ
기를 내가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 너희가 엇지 ᄎᆞᆷ람ᄒᆞ다 ᄒᆞᄂᆞ냐
三八 만일 내가 내 아바지의 일을 힝치아니ᄒᆞ거든 나를 밋지말녀니와 내가
힝ᄒᆞ거든 나를 밋지아니ᄒᆞ나 그 일은 밋으라 너희로 ᄒᆞ여곰 아바지ᄭᅦ셔
三九 내 안에 계시고 내가 아바지 안에 잇ᄂᆞᆫ줄을 ᄭᅵ드라 알게 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ신ᄃᆡ
여러 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅩ 잡고져ᄒᆞ매 그 손에 버셔나셔 나가시니라 ○ 四十 다시 요단강
四一 밧그로 가샤 요한이 처음으로 셰례 주던 곳에 니르러 거긔 거ᄒᆞ시니
四二 사ᄅᆞᆷ들이 만히 와셔 말ᄒᆞᄃᆡ 요한은 이젹을 힝치아니ᄒᆞ엿스나 이 사ᄅᆞᆷ을
ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거슨 다 ᄎᆞᆷ이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 四二 거긔 사ᄅᆞᆷ들이 만히 밋더라
四三 벳아니에 사ᄂᆞᆫ 라사로가 병드럿스니 거긔 마리아와 그 형 마르다의 사ᄂᆞᆫ
四四 촌이라 그 마리아ᄂᆞᆫ 향긔로온 기름으로 쥬ᄭᅦ 붓고 머리 터럭으로 쥬의
발을 ᄊᆡᆺ기던 사ᄅᆞᆷ인ᄃᆡ 그 오라비 라사로가 병드럿ᄂᆞᆫ고로 四五 그 누의들이
예수ᄭᅦ 사ᄅᆞᆷ을 보내여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬여 보시옵쇼셔 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 병
四六 드럿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ 드르시고 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 이 병이 죽을 병이 아니오

요단강 밧그로 가시매여러 사ᄅᆞᆷ이 밋고 ᄌᆞ침

라사로를 다시 살니심

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님의 영광을 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님 아들노 영광을 엇게 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라
예수ᄭᅴ셔 본ᄃᆡ 마르다와 그 동싱과 라사로를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시더니 라사로가 병
드럿다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 드르시고 계시던 ᄃᆡ셔 잇흘을 더 류ᄒᆞ시고 그 후에
뎨ᄌᆞ ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 유대로 다시 가자 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 ᄃᆡ답ᄒᆞ ᄃᆡ 랍비여
근일에 유대인들이 돌노 치려ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ 또 그리로 가시려ᄒᆞᄂᆞᆫ잇가 예수ㅣ
ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 낫이 여ᄉᆞᆺ시가 아니냐 사ᄅᆞᆷ이 낫에 ᄃᆞ니면 너머지지아니
ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 셰상 빗츨 봄이오 밤에 ᄃᆞ니면 너머지ᄂᆞᆫ 거슨 빗치 업슴이라
ᄒᆞ시더라 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ신 후에 또 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 우리 친구 라사로가 누어
자니 내가 가셔 ᄭᅴ우겟다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 누어 자면
낫겟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ더라 예수의 말ᄉᆞᆷ은 죽은 거슬 ᄀᆞᄅᆞ침이나 뎨ᄌᆞ들은
평안히 잠 자ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ으로 ᄒᆞ신줄 알거늘 예수ㅣ 붉히 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 라사
로가 죽엇ᄂᆞ니라 내가 거긔 잇지아니ᄒᆞᆷ으로 너희를 위ᄒᆞ야 깃버ᄒᆞᄂᆞᆫ
거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 ᄆᆡᆺ게 ᄒᆞᆷ이라 그러나 그의게로 가자 ᄒᆞ신ᄃᆡ ᄃᆡ두모라
ᄒᆞᄂᆞᆫ 도마가 동모ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄃᆡ 우리도 ᄯᅩ 가셔 ᄀᆞᆺ치 죽자 ᄒᆞ더라○
예수ㅣ 와셔보시니 라사로가 죽어 무덤에 잇슨지 임의 나흘이라 벳아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

니가 예루살넴에셔 갓갑기가 한 오리 즘 되매 十九 유대인이 만히 마르다와
마리아의 집에 와셔 그 오라비 죽은 거슬 인ᄒᆞ야 위로ᄒᆞ더니 二十 마르다가
예수 오셧다 ᄒᆞ는 말을 듯고 곳 나가 마질ᄉᆡ 마리아는 집에 안졋더라
二一 마르다가 예수ᄭᅦ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 쥬ᄉᆡᆨ셔 여긔 계셧더면 내 오라비가 죽지아
니ᄒᆞ엿슬터이나 二二 나는 이제라도 쥬ᄉᆡᆨ셔 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 구ᄒᆞ시는 거슬 무어
시던지 하ᄂᆞ님이 주실ᄉᆞᆯ을 아ᄂᆞ이다 二三 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 오라비가 다시
살니라 二四 마르다가 글ᄋᆞ되 ᄆᆞᄌᆞ막 날 부활ᄒᆞᆯ 때에는 다시 살ᄌᆞᆯ을 내가
아ᄂᆞ이다 二五 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나는 부활이오 싱명이니 나를 밋는 사ᄅᆞᆷ은
죽어도 살고 二六 살아셔 밋는 사ᄅᆞᆷ은 영원히 죽지아니ᄒᆞ리니 이 거슬
네가 밋ᄂᆞ냐 二七 글ᄋᆞ되 쥬여 그러ᄒᆞ외다 쥬는 그리스도시오 하ᄂᆞ님의
아ᄃᆞ님으로 세상에 강림ᄒᆞ실이인ᄌᆞᆯ 밋ᄂᆞ이다 二八 말을 ᄆᆞᆺ초고 ᄯᅩ 도라가셔
ᄀᆞ만히 그 동싱 마리아를 불너 말ᄒᆞ되 션싱님이 오셔셔 너를 부르신다
ᄒᆞ니 二九 마리아가 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 급히 니러나 예수ᄭᅦ 나아가니 三十 이 때에
예수ㅣ 마을노 드러오지아니ᄒᆞ시고 마르다를 맛나던 곳에 그져 계시
더라 三一 집에셔 마리아를 위로ᄒᆞ는 유대인들이 그 급히 니러나 나가는 거슬

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

보고 ᄯᅡ라가며 싱각ᄒᆞ듸 무덤에 곡ᄒᆞ러 간다 ᄒᆞ엿더니 三三 마리아가 예수 계신 곳에 가셔 보이고 그 발압헤 업듸여 글ᄋᆞ듸 쥬ᄉᆡ셔 여긔 계셧더면 三四 내 오라비가 죽지아니ᄒᆞ엿겟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ더라 三五 예수ㅣ 그 우ᄂᆞᆫ것과 또 ᄀᆞᆺ치 온 유대인들도 우ᄂᆞᆫ 거슬 보시고 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 통분ᄒᆞ시고 三六 슯허ᄒᆞ샤 三七 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 어ᄃᆡ 뭇엇ᄂᆞ냐 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 와셔 보옵쇼셔 ᄒᆞ니 三八 예수ᄭᅦ셔 우신ᄃᆡ 三九 유대인이 말ᄒᆞ듸 볼지어다 뎌를 이ᄀᆞᆺ치 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ니 四十 그 중에셔 말ᄒᆞ듸 뎌 사ᄅᆞᆷ이 눈먼쟈의 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ엿스니 이 사ᄅᆞᆷ도 능히 죽지안케 못ᄒᆞ엿겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 四一 예수ㅣ 다시 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 통분ᄒᆞ야 무덤에 니르시니 무덤이 굴이라 돌노 막앗거ᄂᆞᆯ 四二 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 돌을 옴겨 노흐라 ᄒᆞ시니 그 죽은 사ᄅᆞᆷ의 누의 마르다가 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 죽은지가 나흘이 되엿스매 시방은 내암새가 나겟ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 四三 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 밋으면 하ᄂᆞ님의 영광을 보리라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ 四四 그 사ᄅᆞᆷ들이 돌을 옴겨 노흐니 예수ㅣ 눈을 ᄃᆞ러 우러러 보시고 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바지여 내 말을 ᄃᆞ르신 거슬 감샤ᄒᆞᄂᆞ이다 四五 ᄒᆞ상 내 말을 ᄃᆞ르시ᄂᆞᆫ줄을 아옵ᄂᆞ니 이 말ᄉᆞᆷᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 거슨 둘너 선 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 아바지ᄭᅦ셔 나를 보내신

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

유대인이만히밋음

예수를해코져함

가야바의예언

예수ㅣ에브라임으로피

거슬 밋게 홈이니이다 말솜을 맛초시고 크게 소리를 질너 부르샤ᄃᆡ
라사로야 나오라 ᄒᆞ시니 죽은 사름이 곳 나오는지라 슈족은뵈로동이고
얼골은 슈건으로 쌋거늘 예수ㅣ 골으샤ᄃᆡ 푸러노하 ᄒᆡᆼᄒᆞ게 ᄒᆞ라 ᄒᆞ시
더라○ 마리아의게 온 유대인들이 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 일을 보고 만히 밋더라 그
즁에 엇던 사름이 가셔 바리시교인을 보고 예수의 ᄒᆞ신 일을 닐으
더라○ 졔ᄉᆞ장과 바리시교인들이 공회를 모호고 골으ᄃᆡ 이 사름이
이져을 만히 ᄒᆡᆼᄒᆞ니 우리가 엇더케 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 만일 더의 ᄒᆞ는대로 두면
다 밋을 거시오 또 로마 사름이 와셔 우리 싸와 나라를 쌔아스리라 ᄒᆞ니
그 즁에 그 히 대졔ᄉᆞ장 된 가야바라 ᄒᆞ는 사름이 더희 ᄃᆞ러 말ᄒᆞᄃᆡ
너희들이 아모것도 아지못ᄒᆞ는도다 ᄒᆞᆫ 사름이 빅셩을 위ᄒᆞ야 죽어셔
온 나라이 망ᄒᆞ지안케 되는 거시 너희게 유익ᄒᆞᆫ줄을 싱각지아니ᄒᆞᆷ이
로다 ᄒᆞ니 이 말은 졔 ᄆᆞ음으로 ᄒᆞᆷ이 아니오 그 히에 대졔ᄉᆞ장이 됨으로
예수셔셔 그 나라를 위ᄒᆞ야 죽으시고 또 그 나라만 위ᄒᆞᆯ뿐아니라 ᄉᆞ방에
흣허진 하ᄂᆞ님의 조녀를 합ᄒᆞ야 ᄒᆞ나이 되게ᄒᆞᆷ을 미리 말ᄒᆞᆷ이러라 이
날브터는 그 사름들이 예수 죽이기를 의ᄒᆞ더라○ 그런고로 다시 유대인

마리아가 향긔로온 기름으로바름

가온ᄃᆡ 드러나게 ᄃᆞᆫ니지아니ᄒᆞ시고 뷘들 갓가온곳으로 가샤 에브라임이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 셩에 니르러 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 계시더라 유대인의 유월졀이 갓가오매 졀긔 젼에 ᄉᆡ골셔 사ᄅᆞᆷ이 만히 예루살넴으로 올나가ᄂᆞᆫ 거슨 결례를 힝ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이러라 더희가 예수를 찻다가 셩뎐에 서셔 서로 말ᄒᆞ되 너희 ᄉᆡᆼ각에ᄂᆞᆫ 엇더ᄒᆞ뇨 뎌가 졀긔를 직히러 오지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 졔ᄉᆞ졔쟝과 바리ᄉᆡ교인들이 미리 령을 내ᄃᆡ 누가 예수 잇ᄂᆞᆫ곳을 알거든 고ᄒᆞ야 잡게 ᄒᆞ라 ᄒᆞᆷ이러라

유월졀 엿ᄉᆡ 젼에 예수ㅣ 벳아니 라사로 잇ᄂᆞᆫ 곳에 니르시니 이ᄂᆞᆫ 예수ㅣ 죽은 가온ᄃᆡ셔 다시 살니신자라 거긔셔 예수를 위ᄒᆞ야 잔치ᄒᆞᆯᄉᆡ 마르다가 일을 보고 라사로도 ᄀᆞᆺ치 자리에 참예ᄒᆞᆫ지라 마리아가 지극히 귀ᄒᆞᆫ 향긔로온 기름 ᄒᆞᆫ 근을 예수 발에 붓고 ᄯᅩ 제 머리털노 씨스니 기름 향긔가 집에 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ 즁에 예수를 잡아줄 가룟 유다가 말ᄒᆞ되 이 향긔로온 기름을 엇지써 삼빅량을 밧고 파라 간난ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 구졔ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 이 말은 간난ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ야 그리ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니오 뎌ᄂᆞᆫ 도젹이라 돈 젼ᄃᆡ를 맛하 너흔 거슬 ᄉᆞᄉᆞ로히 가져

라귀를 득시고 예루살렘으로 드러가심

감이라 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄀᆞ만두어 이 기름을 나의 장ᄉᆞ홀 날을 위ᄒᆞ야 두게 ᄒᆞ라 간난ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 너희와 ᄒᆞᆼ상 ᄀᆞᆺ치 잇스려니와 나는 너희와 ᄒᆞᆼ상 잇지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ시더라 ○ 유대에 허다ᄒᆞᆫ 무리가 예수ᄭᅦ셔 여긔 계신줄을 알고 온 거슨 예수 만 위ᄒᆞ야 온 거시 아니오 예수ᄭᅦ셔 다시 살니신 라사로를 보랴ᄒᆞᆷ이러라 ᄌᆡ스ᄌᆡ장이 서로 의론ᄒᆞ고 라사로ᄭᅡ지 잡아죽이랴ᄒᆞ는 거슨 라사로ᄭᅡ닭에 유대인이 만히 예수를 밋고 좃침이러라 ○ 졀긔를 직히러 온 허다ᄒᆞᆫ 무리가 그 잇흔날에 예수ㅣ 예루살렘으로 오신다 ᄒᆞᆷ을 듯고 종려 나무 가지를 가지고 나가 마자 글ᄋᆞᄃᆡ 호산나로다 쥬의 일홈으로 오시는이는 이스라엘 왕이시니 복이 잇도다 ᄒᆞ더라 예수ㅣ ᄒᆞᆫ 어린 라귀를 맛나셔 ᄐᆞ시니 이는 긔록ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ흔지라 닐넛스ᄃᆡ 시온 ᄯᆞᆯ아 두려워말나 너의 왕이 라귀 ᄉᆞᆨ기를 ᄐᆞ고 오신다 ᄒᆞ엿더라 처음에는 뎨ᄌᆞ들이 이 일을 아지못ᄒᆞ다가 예수ᄭᅦ셔 영화를 엇으신 후에야 셩경에 예수를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 긔록ᄒᆞᆫ 것과 밋 사ᄅᆞᆷ들이 예수를 향ᄒᆞ야 이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 거슬 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ더라 예수ㅣ 라사로를 무덤에셔 불너내여 죽은 가온ᄃᆡ셔 다시 살니실 때에 ᄀᆞᆺ치 잇던 무리가 증거ᄒᆞ니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

헬나사름이 예수를보고져홈

장촛죽으심을예언ᄒᆞ심

十八 무리가 예수ᄉᆡᆨ셔 이 이젹 ᄒᆡᆼᄒᆞ심을 듯고 가셔 맛거늘 十九 바리ᄉᆡ교인이
서로 말ᄒᆞᄃᆡ 볼지어다 너희 ᄒᆞ는 일이 쓸ᄃᆡ업다 온 ᄉᆡ샹이 뎌를 좃ᄂᆞᆫ다
ᄒᆞ더라 ○ 二十 졀긔를 당ᄒᆞ야 례비ᄒᆞ러 올나온 사름 즁에 헬나 사름 두어시
二一 갈닐니 벳새다 사름 빌닙의게 가셔 구ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 션싱이여 우리가
예수를 보고져ᄒᆞ노라 二二 빌닙이 안드레의게 와셔 말ᄒᆞᆫᄃᆡ 안드레가 빌닙과
ᄀᆞᆺ치 와셔 예수ᄭᅦ 엿ᄌᆞ오니 二三 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 인ᄌᆞ가 영광을
엇을 ᄯᅢ가 되엿도다 二四 내가 진실노 진실노 너희게 닐으노니 밀 알 ᄒᆞ나이
ᄯᅡ에 ᄯᅥ러져 죽지아니ᄒᆞ면 그냥 ᄒᆞᆫ 알대로 잇고 죽으면 열ᄆᆡ가 만히
ᄆᆡᆺ칠터이라 二五 제 싱명을 앗기ᄂᆞᆫ 사름은 일허ᄇᆞ릴터이오 이 ᄉᆡ상에셔
싱명을 앗기지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사름은 영싱ᄒᆞ도록 보호ᄒᆞ리라 二六 사름이 나를
셤기랴면 나를 ᄯᅡ르라 나 잇ᄂᆞᆫ 곳에 나를 셤기ᄂᆞᆫ 사름도 거긔 잇스리니
사름이 나를 셤기면 내 아바지ᄭᅦ셔 귀히녁이실지라 二七 지금 내 ᄆᆞ음이
민망ᄒᆞ니 무ᄉᆞᆷ 말을 ᄒᆞ리오 아바지여 나를 구원ᄒᆞ야 이 ᄯᅢ를 면ᄒᆞ게
ᄒᆞ야 주옵쇼셔 그러ᄒᆞ나 내가 이 거슬 위ᄒᆞ야 이 ᄯᅢ에 왓ᄂᆞᆫ이다 二八 아바
지여 아바지의 일홈을 영화롭게 ᄒᆞ옵쇼셔 ᄒᆞ시니 하ᄂᆞᆯ에셔 소ᄅᆡ가 잇셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

유대인이 예수를 밋지아니홈

글으ᄃᆡ 내가 임의 영화롭게 ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 다시 영화롭게 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ
二九 겻헤 섯던 무리가 듯고 글으ᄃᆡ 우뢰 소리라고도 ᄒᆞ며 ᄯᅩ 엇던 사ᄅᆞᆷ은
三十 글으ᄃᆡ 텬ᄉᆞ가 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᆫ다고도 ᄒᆞ니 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 이 소리가 나를
三一 위ᄒᆞ야 난 거시 아니오 너희를 위ᄒᆞ야 난 거시라 이제 이 세상의 심판이
三二 니르럿스니 이 세상 님군이 ᄭᅩᆺ겨 나리라 내가 ᄯᅡ에셔 들니면 사ᄅᆞᆷ을
三三 다 잇ᄭᅳᆯ어 내게 오게 ᄒᆞ겟노라 ᄒᆞ시니 이 말ᄉᆞᆷ은 엇더케 도라가실 거슬
三四 ᄀᆞᄅᆞ치심이러라 무리가 글으ᄃᆡ 우리는 드르니 률법에 닐넛스ᄃᆡ 그리
스도ᄭᅴ셔 영원히 산다 ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 너는 엇지ᄒᆞ야 인ᄌᆞ가 반ᄃᆞ시 들니리라
三五 ᄒᆞᄂᆞ냐 이 인ᄌᆞ가 누구냐 ᄒᆞᆫᄃᆡ 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 아직 조곰 동안 너희
중에 빗치 잇스리니 빗치 잇ᄭᅳᆯ 때에 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 어두운 거시 너희게 림ᄒᆞ
지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞ라 어두은 ᄃᆡ ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 갈바를 아지못ᄒᆞᄂᆞ니라
三六 너희게 아직 빗치 잇ᄭᅳᆯ 때에 빗출 밋으라 그리ᄒᆞ면 광명ᄒᆞᆫ자가 되리라
ᄒᆞ시더라○ 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시고 ᄯᅥ나가셔 숨으시니라 예수ㅣ
三七 이젹을 뎌희 압헤셔 이 ᄀᆞᆺ치 만히 ᄒᆡᆼᄒᆞ셧스나 밋지 아니ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ
三八 션지자 이사야의 말ᄉᆞᆷ을 일우려ᄒᆞ심이니 닐넛스ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

쥬여 우리 젼ᄒᆞ는 말을 누가 밋으며 쥬의 권능이 뉘게 나타낫ᄂᆞ냐 ᄒᆞ엿더라 三九 뎌희가 능히 밋지못ᄒᆞ는 거슨 이사야가 ᄯᅩ 닐넛스ᄃᆡ

四十 그 눈을 멀게 ᄒᆞ시고 그 ᄆᆞ음을 완악ᄒᆞ게 ᄒᆞ신 거시니 이는 뎌희가 눈으로 보고 ᄆᆞ음으로 ᄭᅴ닷고 도리키면 내가 곳쳐 줄가 두려워ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ엿스니 四一 이는 이사야가 쥬의 영광을 보고 쥬를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거시라 四二 그러나 관원 즁에 밋는 사ᄅᆞᆷ이 만흐되 바리시교인을 인ᄒᆞ야 안다 ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ는 거슨 회당에셔 쫓겨 날가 두려워ᄒᆞᆷ이니 四三 사ᄅᆞᆷ의 영화를 하ᄂᆞ님의 영화보다 더 됴하ᄒᆞᆷ이러라 ○ 四四 예수ㅣ 소ᄅᆡ를 놉혀 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 나를 밋는 사ᄅᆞᆷ은 나를 밋는 거시 아니오 나를 보내신이를 밋는 거시라 四五 나를 보는 사ᄅᆞᆷ은 나를 보내신이를 보는 거시니 四六 나는 빗츠로 이 셰상에 림ᄒᆞ엿스매 나를 밋는 사ᄅᆞᆷ은 어두은 ᄃᆡ 잇지안케 ᄒᆞ리라 四七 내 말을 듯고 직히지아니ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ을 내가 뎡죄ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆯ 거슨 내가 셰상을 뎡죄ᄒᆞ랴고 온 거시 아니오 구원ᄒᆞ랴고 옴이라 四八 나를 ᄇᆞ리고 내 말을 듯지 아니ᄒᆞ는쟈는 뎡죄ᄒᆞᆯ이가 잇스니 곳 나의 ᄒᆞ던 말이 ᄆᆞ즈막 날에 뎡죄ᄒᆞ리라 四九 내가 스스로 말ᄒᆞᆫ 거시 아니오 나를 보내신 아바지ᄭᅴ셔

三九 밋는관원들 四二 이감히예수 四三 를안다말ᄒᆞ 四四 지못함 四五 에 수를밋는 四六 쟈는곳하ᄂᆞ 四七 님을밋음 四八 四九

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

말ᄒᆞᆯ 것과 젼ᄒᆞᆯ 거슬 내게 명ᄒᆞ셧스니 그[五下] 계명이 영생인줄 아ᄂᆞᆫ고로 내가 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 아바지ᄭᅴ셔 닐ᄋᆞ신 말ᄉᆞᆷ대로 젼ᄒᆞ노라 ᄒᆞ시더라 유월졀 젼에 예수ㅣ 셰샹을 ᄯᅥ나 아바지ᄭᅴ로 도라가실 때가 니르심을 아시고 셰샹에 잇ᄂᆞᆫ 조긔 ᄇᆡᆨ셩을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄃᆡ [二]마귀가 ᄆᆡ오 ᄭᅳᆺ지 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시더라 예수를 잡아줄 ᄯᅳᆺ을 시몬의 아ᄃᆞᆯ [三]가룟 유다의 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 임의 두엇더니 예수ㅣ 아바지ᄭᅴ셔 만물을 조긔 손에 부치신줄아시고 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로브터 오셧다가 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로 도라가실줄도 아시고[四] 져녁 잡수시다가 자리에 니러나샤 옷을 벗고 슈건으로 동이시고[五] 대아에 물을 담아 가지시고 데ᄌᆞ의 발을 씻기시고 그 동이신 슈건으로 씻길ᄉᆡ[六] 시몬 베드로의게 니르니 글ᄋᆞ ᄃᆡ 쥬여 내 발을 씻기십ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ[七] 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나의 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 네가 이제는 아지못ᄒᆞ나 이 후에는 알니라 ᄒᆞ시니 [八]베드로ㅣ 글ᄋᆞᄃᆡ 내 발을 영원토록 씻기지못ᄒᆞ시리이다 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 너를 씻기지아니ᄒᆞ면 네가 나로 더브러 상관이 업ᄂᆞ니라 [九]시몬 베드로ㅣ 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내 발ᄲᅮᆫ 아니라 손과 머리도 씻겨주옵쇼셔 [十]예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 임의 목욕ᄒᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 발 만 씨셔도 온 몸이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

겸손함을권면ᄒᆞ심 잡아줄자를ᄀᆞᄅᆞ치심

다 ᄭᅥᆨ긋ᄒᆞ니라 너희가 ᄭᅥᆨ긋ᄒᆞ나 다 그러ᄒᆞᆫ 거시 아니라 ᄒᆞ심은 잡아줄
사ᄅᆞᆷ이 누ᄀᆞ인지 아시ᄂᆞᆫ고로 다 ᄭᅥᆨ긋ᄒᆞᆫ 거시 아니라 ᄒᆞ심이러라○ 뎌희
발을 ᄊᆡᆺ기시고 옷을 닙으시고 다시 안져 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내가 너희게 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ
거슬 너희가 아ᄂᆞ냐 너희가 나ᄃᆞ려 션싱이라 고도 ᄒᆞ고 쥬라 고도 ᄒᆞ니
너희 말이 올흔지라 내가 ᄎᆞᆷ 그러ᄒᆞ다 내가 쥬도 되고 션싱도 되여 너희
발을 ᄊᆡᆺ기니 너희도 서로 발을 ᄊᆡᆺ기ᄂᆞᆫ 거시 올ᄃᆞ다 내가 본을 너희게
주어 너희도 내가 너희게 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆡᆼᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이라 내가 진실노
진실노 너희게 ᄂᆡᆯ으노니 종이 상뎐보다 크지못ᄒᆞ고 심부름 ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
심부름 식히ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ보다 크지못ᄒᆞ니 이 거슬 알고 ᄒᆡᆼᄒᆞ면 복이 잇스
리라 내가 너희를 다 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거시 아니라 내가 ᄃᆡᆨᄒᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 내가 다
아노니 셩경에 내 ᄯᅴᆨ을 먹ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 발ᄭᅮᆷ치를 들어 나를 찬다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이
응ᄒᆞ엿도다 시방브터 일우기 젼에 몬져 너희게 ᄂᆡᆯ으리니 이ᄂᆞᆫ 일이
일우거든 너희로 ᄒᆞ여곰 내가 나인줄 ᄆᆡᆺ게 ᄒᆞᆷ이라 내가 진실노 진실노
너희ᄃᆞ려 ᄂᆡᆯ으노니 내가 보낸 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆡ접ᄒᆞ면 나를 ᄃᆡ접ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시오
나를 ᄃᆡ접ᄒᆞ면 나를 보내신이를 ᄃᆡ접ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시라 ᄒᆞ시더라○ 예수ㅣ이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

말숨을 ᄆᆞᄉᆞ소시고 ᄆᆞᅀᆞᆷ에 민망ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 너희즁 ᄒᆞ나이 나를 잡아주ᄭᅴ다 ᄒᆞ시니 제ᄌᆞ들이 서로 보며 의심ᄒᆞ야 누구를 말숨ᄒᆞ신지 아지못ᄒᆞ더라 자리에 참예ᄒᆞᆫ 제ᄌᆞ ᄒᆞ나이 잇스니 예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ자라 예수의 품에 의지ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 시몬 베드로가 머리로 ᄭᅳᆺ을 보이고 말ᄒᆞ기를 말숨ᄒᆞ신자가 누구인지 말ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 그가 예수의 가슴에 그대로 의지ᄒᆞ야 도라보며 무르ᄃᆡ 쥬여 누구오닛가 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 먹을 것ᄒᆞᆫ 조각을 찍어다가 주ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이로다 ᄒᆞ시고 곳ᄒᆞᆫ 조각을 찍으셔다가 가룟 시몬의 아들 유다를 주시니 밧은 후에 사단이 곳 그 속에 드러간지라 그럼으로 예수ㅣ 유다ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 ᄒᆞᆯ 거슬 속히 ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 자리에 참예ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 예수의 말숨을 무슴 ᄯᅳᆺ인지 아ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업고 유다가 젼ᄃᆡ를 맛핫스매 졀긔에 ᄊᆞᆯ 물건을 사라시ᄂᆞᆫ지 혹 간난ᄒᆞᆫ자를 구졔ᄒᆞ라 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ줄노 안지라 유다가 그 조각을 밧고 곳 나가니 ᄯᅢ가 밤이러라 ○ 나간 후에 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 지금 인ᄌᆞ가 영광을 엇고 하ᄂᆞᆫ님이 ᄯᅩ 인ᄌᆞ를 인ᄒᆞ야 영광을 엇으시도다 하ᄂᆞᆫ님이 ᄌᆞ긔를 인ᄒᆞ야 인ᄌᆞ를 영화롭게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

문도의게피초ᄉᆞ랑ᄒᆞ라명ᄒᆞ심 三四

세번모른다ᄒᆞᆷ을예언ᄒᆞ심 三六

문도의ᄆᆞ음을안위ᄒᆞ심

ᄒᆞ시리니 즉시 영화롭게 ᄒᆞ시리라 三三 쇼ᄌᆞ들아 아직도 내가 잠시 너희와 ᄒᆞᆷ께 잇거니와 너희가 나를 찻져도 나의 간 곳에 오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞᆫ 말은 이젼에 유대인의게도 말ᄒᆞ엿거니와 지금 ᄯᅩ 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노라 三四 새 계명을 너희의게 주노니 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ라 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 내가 너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆫ것ᄀᆞᆺ흘지니라 三五 너희가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 모든 사ᄅᆞᆷ이 이로써 너희가 내 뎨ᄌᆞ인줄 알니라○ 三六 시몬 베드로가 글ᄋᆞ되 쥬여 어ᄃᆡ로 가시ᄂᆞ잇가 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나의 가ᄂᆞᆫ 곳을 네가 지금은 ᄯᆞ라오지못ᄒᆞ나 이후에는 ᄯᆞ라오리라 三七 베드로ㅣ 글ᄋᆞ되 쥬여 내가 지금은 엇지ᄒᆞ야 ᄯᆞ르지못ᄒᆞ겟ᄂᆞ잇가 쥬를 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리겟ᄂᆞ이다 三八 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 나를 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리겟ᄂᆞ냐 내가 진실노 진실노 너ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 ᄃᆞᆯ기 젼에 네가 세번 나를 모른다 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라

一 너희ᄂᆞᆫ ᄆᆞ음에 근심ᄒᆞ지말나 하ᄂᆞ님을 밋으니 ᄯᅩ 나를 밋으라 二 내 아바지 집에 잇슬 곳이 만흐니 그러치아니면 너희게 닐넛스리라 내가 가셔 너희를 위ᄒᆞ야 잇슬 곳을 예비ᄒᆞ리라 三 가셔 너희 잇슬 곳을 예비ᄒᆞ면 내가 다시 와셔 너희를 내게로 영접ᄒᆞ야 나 잇ᄂᆞᆫ 곳에 너희도 잇게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ리니 내ㅁ가 가는 곳에 그 길을 너희가 알니라 ᄒᆞ시니 도마ㅣ 五 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 가시는 곳을 아지못ᄒᆞ거늘 그 길을 엇지 알껫ᄉᆞᆸ느잇가 六 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 곳 길이오 진리오 싱명이니 나로 말미암지아니ᄒᆞ면 아바 지ᄭᅦ로 올 사ᄅᆞᆷ이 업스리라 七 너희가 나를 알앗더면 내 아바지도 알앗 스리니 이제브터 너희가 알고 ᄯᅩ 보앗ᄂᆞ니라 八 빌닙이 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 아바 지를 보여주옵쇼셔 그리ᄒᆞ면 우리의게 족ᄒᆞ겟ᄉᆞᆸ느이다 九 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 빌닙아 내가 너와 이 ᄀᆞᆺ치 오래 잇스되 나를 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 나를 본 사ᄅᆞᆷ은 아바지를 보앗거늘 엇지ᄒᆞ야 아바지를 보이라 ᄒᆞᄂᆞ냐 十 나는 아바 지의 안에 잇고 아바지는 내 안에 계신 거슬 네가 밋지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄂᆞᆫ 말이 내가 스ᄉᆞ로 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니라 아바지 안에 잇고 아바지ᄭᅦ셔 내 안에 계서 그 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거시라 十一 내가 아바지 안에 잇고 아바지ᄭᅦ셔 내 안에 계심을 밋으라 밋지아니ᄒᆞ겟거든 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 인ᄒᆞ야 나를 밋으라 十二 내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 나를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 나의 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 뎌도 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ터이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이보다 큰 것도 ᄒᆡᆼ ᄒᆞ리니 이는 내가 아바지ᄭᅦ로 도라감이라 十三 너희가 내 일홈으로 무어시던지 구ᄒᆞ면

주ᄭᅴ은곳길 이오싱명이 오현부와일 체되심을말 슴ᄒᆞ심

쥬의일홈으 로ᄭᅴ도ᄒᆞ면

일우워주심 보혜를허락 호심

내가 시힝홀 거슨 아바지셰셔 아들노 말미암아 영화를 엇게 홈이니
내 일홈으로 무어시던지 내게 구호면 내가 시힝홀 거시오 너희가 나를
스랑호면 나의 계명을 직히리라 내가 아바지게 구호겟스니 아바지
셰셔 또 다른 보혜스를 너희게 보내여 영원토록 ᄀᆞᆺ치 잇게 호시리니 이는
진리의 신이라 셰상이 능히 밧지못호는 거슨 보지도 못호고 아지도 못홈
이나 너희가 아는 거슨 너희와 ᄀᆞᆺ치 계시고 또 너희 속에 계실 연고라
내가 너희를 써나 외로온 ᄌᆞ식 ᄀᆞᆺ치 ᄇᆞ리지아니호고 너희게로 림호려
니와 아직 조곰 잇다가 셰상이 다시 나를 보지못홀터이로되 너희가
나를 볼 거시오 내가 살므로 너희도 살니라 그 날에 내가 아바지 안에
잇고 너희가 내 안에 잇고 내가 너희 안에 잇는 거슬 너희가 알니라
나의 계명이 잇서셔 직히는 사름은 나를 스랑호는 사름이니 나를 스랑
호는 사름은 내 아바지셰셔 스랑호실터이오 나도 또 스랑호야 내가
그 사름의게 나타나 보이리라 가룟 유다 말고 다른 유다가 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 쥬여
우리의게는 나타나 보이시고 셰상 사름의게는 나타나 보이시지아니홀
거슨 엇더호 일이오닛가 예수ㅣ ᄃᆡ답호야 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 사름이 나를 스랑

ᄒᆞ면 내 말을 직히리니 내 아바지께셔도 ᄉᆞ랑ᄒᆞ실터이오 또 우리도
나아와셔 더와 ᄒᆞᆷ께 잇슬터이오 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 내 말을
직히지아니ᄒᆞᆯ터이니 너희가 ᄃᆞᆺᄂᆞᆫ 거슨 내 말이 아니오 나를 보내신
아바지의 말ᄉᆞᆷ이니라 ○ 내가 아직 너희와 ᄒᆞᆫ가지로 잇셔셔 이 말노
너희게 닐ᄋᆞ노니 보혜ᄉᆞ가 곳 셩신이라 아바지께셔 내 일ᄒᆞᆷ으로 보내
시리니 모ᄃᆞᆫ 거스로 너희를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 내가 너희게 닐ᄋᆞᆫ 말을 다 긔억ᄒᆞ게
ᄒᆞ시리라 평안ᄒᆞᆷ을 너희게 ᄭᅵ쳐주노니 나의 평안ᄒᆞᆷ을 너희게 주ᄂᆞᆫ
거슨 이 세상이 주ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 내가 너희게 주ᄂᆞᆫ 거시 아니라 너희ᄂᆞᆫ
ᄆᆞᄋᆞᆷ에 근심도 말교 두려워ᄒᆞ지도 말나 내가 ᄯᅥ나갓다가 너희게로 온다
ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 너희가 ᄃᆞᆮ엇거니와 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ엿더면 내가 아바지께로
도라갈 거슬 깃버ᄒᆞ엿스리니 이ᄂᆞᆫ 아바지께셔 나보다 크심이라 이제
일이 일우기 젼에 닐ᄋᆞᆫ 거슨 일이 일울 ᄯᅢ에 너희로 ᄒᆞ여곰 ᄆᆡᆺ게 ᄒᆞᆷ이라
이후에ᄂᆞᆫ 너희와 말을 만히 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리라 이 세상 님군이 올터이나
내게 아모 상관이 업스니 오직 내가 아바지를 ᄉᆞ랑 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 아바지
ᄭᅥ셔 명ᄒᆞ신대로 ᄌᆞᆺ차 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 세상으로 ᄒᆞ여곰 알게 ᄒᆞ리니 니러

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

포도나무로 문도와 주긔의련합함을 비유ᄒᆞ심

三 四 五 六 七 八 九 十

나셔 가자 ᄒᆞ시더라

一 내가 춤 포도 나무요 내 아바지는 포도원 농부라 二 네게 잇는 가지가 과실을 밋지아니ᄒᆞ면 아바지께셔 버혀 ᄇᆞ리시고 과실을 밋는 가지는 갓구어 과실을 더 만히 밋게 ᄒᆞ시리라 三 지금 너희가 내가 젼ᄒᆞ야준 말노 다 ᄭᅥᆨ긋 ᄒᆞ엿스니 四 너희도 내 안에 잇스라 나도 너희 안에 잇스리니 가지가 포도 나무에 붓지아니ᄒᆞ면 절노 과실을 밋칠수 업스리니 너희가 내 안에 잇지 아니ᄒᆞ면 ᄯᅩ 이 ᄀᆞᆺ흐리라 五 나는 포도 나무요 너희는 가지니 뎌가 내 안에 잇고 내가 뎌 안에 잇는 사ᄅᆞᆷ은 과실을 만히 밋치려니와 내게셔 ᄯᅡᆫ허지면 아모 것도 ᄒᆞᆯ수 업스리라 六 사ᄅᆞᆷ이 내 안에 잇지아니ᄒᆞ면 가지를 밧게 내여 ᄇᆞ려 ᄆᆞ른 것 ᄀᆞᆺ흐리니 사ᄅᆞᆷ이 주어다가 불에 던져 살을지라 七 너희가 내 안에 잇고 내 말이 너희 안에 잇스면 원ᄒᆞ는 대로 구ᄒᆞ라 다 일우게 ᄒᆞ리라 八 너희가 과실을 만히 밋침으로 내 아바지를 영화롭게 ᄒᆞ고 너희도 내 뎨ᄌᆞ가 되리라 九 아바지께셔 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 것 ᄀᆞᆺ치 내가 너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ엿스니 너희가 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 안에 잇스라 十 너희가 내 계명을 직히면 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 안에 잇기를 내가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十一 아바지의 계명을 직히여 아바지의 스랑ᄒᆞ시는 안에 잇는 것ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ리라
十二 내가 이 거슬 너희게 닐음은 내 깃븜이 너희 안에 잇서 너희 깃븜을
十三 충만ᄒᆞ게 흠이니 너희가 서로 스랑ᄒᆞ기를 내가 너희를 스랑ᄒᆞ듯ᄒᆞ라
十四 이 거시 나의 계명이니라 사ᄅᆞᆷ이 친구를 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리면 이에셔
十五 더 큰 스랑이 업ᄂᆞ니 너희가 나의 명ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 힝ᄒᆞ면 곳 나의 친구라
十六 이 후에는 너희를 종이라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리니 종은 쥬인의 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬
아지못ᄒᆞᆷ이니라 너희를 친구라 ᄒᆞ노니 내가 내 아바지ᄭᅦ ᄃᆞᄅᆞᆫ 거슬
다 너희게 알게 ᄒᆞ엿ᄉᆞᆷ이라 너희가 나를 ᄐᆡᆨ한 거시 아니오 내가 너희를
ᄐᆡᆨ ᄒᆞ야 세움이니 너희로 ᄒᆞ여곰 가셔 과실을 ᄆᆡᆺ치게 ᄒᆞ고 또 너희
과실이 ᄒᆞᆼ상 잇게 ᄒᆞ야 내 일홈으로 아바지ᄭᅦ 무어슬 구ᄒᆞ던지 아바
지ᄭᅦ셔 다 너희를 주시게 흠이니 내가 이 거스로 너희를 명ᄒᆞ야 너희가
서로 스랑ᄒᆞ게 흠이라 세상이 너희를 뮈워ᄒᆞ면 너희를 뮈워ᄒᆞ기 젼에
나를 몬져 뮈워ᄒᆞᆫ줄을 알니라 너희가 세상에 붓헛스면 세상이 그 동류를
스랑ᄒᆞᆯ터이나 너희가 세상에 붓지아니ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ더러 내가 ᄐᆡᆨ ᄒᆞ야 세상에셔
나오게 ᄒᆞᆫ고로 세상이 너희를 뮈워ᄒᆞᄂᆞ니라 내가 이젼에 너희 ᄃᆞ려

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

종이 쥬인보다 더 크지못ᄒᆞ다 ᄒᆞᆫ 말을 긔억ᄒᆞ라 사ᄅᆞᆷ이 나를 핍박ᄒᆞ엿슨즉 또 너희를 핍박ᄒᆞᆯ터이오 내 말을 직혓슨즉 또 너희 말을 직힐터이나 그러나 사ᄅᆞᆷ이 내 일홈을 인ᄒᆞ야 이 모든 일을 너희게 향ᄒᆞ야 ᄒᆞᆯ 거슨 나 보내신이를 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 연고니라 내가 와셔 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿더면 뎌희가 죄 업섯스려니와 지금은 그 죄를 핑계ᄒᆞᆯ수 업슬지라 나를 뮈워ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 또 내 아바지를 뮈워ᄒᆞᄂᆞ니 내가 뎌희 중에셔 다른 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿더면 뎌희가 죄 업섯스려니와 지금은 뎌희가 나와 밋 내 아바지를 보고도 또 뮈워ᄒᆞ엿도다 이는 뎌희 률법에 ᄀᆞᆨ히 연고 업시 나를 뮈워ᄒᆞ엿다 ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ을 응ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이니라 보혜ᄉᆞᄂᆞᆫ 진리의 신이니 아바지ᄭᅦ로브터 나오시ᄂᆞᆫ지라 내가 아바지ᄭᅦ로브터 너희게 보내리니 너르시면 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ실 거시오 너희도 또 증거ᄒᆞᆯ 거슨 처음브터 나와 ᄒᆞᆷᄭᅦ ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라

내가 너희게 이 ᄀᆞᆺ치 닐음은 범죄치안케 ᄒᆞᆷ이니 사ᄅᆞᆷ이 너희를 회당에셔 ᄭᅩᆺ차내리라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 때가 너르면 무릇 너희를 죽이ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ기를 스ᄉᆞ로 하ᄂᆞ님을 셤긴다 ᄒᆞ리니 이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆯ 거슨 아바지와 나를

성신이에수를위ᄒᆞ야증거ᄒᆞᆷ 또문도의무음을안위ᄒᆞ심

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아지못ᄒᆞ는 연고라 四 다만 이 말을 너희게 닐은 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 그 때를 당ᄒᆞ면 내가 너희게 미리 말ᄒᆞᆫ 거슬 긔억ᄒᆞ게 ᄒᆞ는 거시오 처음에 이 말을 ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 거슨 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇슴이라 五 지금 내가 나 보내신 이의게로 갈지라도 너희 ᄌᆞᆼ에셔 어ᄃᆡ로 가ᄂᆞ냐 ᄆᆞᆺ는 사ᄅᆞᆷ이 업도다 六 내가 이 말을 ᄒᆞᆷ으로 너희 ᄆᆞ음에 근심이 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞ엿스나 七 그러ᄒᆞ나 실상으로 말ᄒᆞ노니 내가 ᄲᅥ나는 거시 너희게 유익ᄒᆞ리니 ᄲᅥ나지아니ᄒᆞ면 보혜ᄉᆞ가 너희게로 오지아니ᄒᆞᆯ 거시오 가면 너희게로 보내리니 八 보혜ᄉᆞ가 와셔 죄와 의와 심판으로 셰샹을 책망ᄒᆞ리라 九 죄는 뎌희가 나를 밋지아니ᄒᆞᆷ이오 十 의는 내가 아바지ᄭᅴ로 가셔 너희가 다시 나를 보지못ᄒᆞᆷ이오 十一 심판은 이 셰샹 님군이 심판을 밧음이니라 十二 내가 아직도 여러 가지로 너희게 닐을 거시 잇스나 지금은 너희가 감당치못ᄒᆞ리라 十三 그러ᄒᆞ나 진리의 셩신이 니르면 모든 진리 가온ᄃᆡ로 너희를 인도ᄒᆞ리니 그 ᄆᆞ음대로 ᄒᆞᆯ 거시 아니라 ᄃᆞᆫᄂᆞᆫ 거스로 말ᄒᆞᆯ 거시오 또 장ᄅᆡ 일노 너희게 닐으리라 十四 셩신이 나를 영화롭게 ᄒᆞ겟스니 내 거슬 가지고 너희게 닐으리라 十五 무릇 아바지ᄭᅴ 잇는 거슨 다 내 거신고로 내가 말ᄒᆞ기를 그가 내

四 五 六 八 九 十 十一 十三 十四 十五

성신의강림으로위로ᄒᆞ심

ᄌᆞ긔의부활으로위로ᄒᆞ심

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

주의일홈으로현부셰구ᄒᆞ면주심

거슬가지고 너희게 닐ᄋᆞ리라 ᄒᆞ엿노라 十六 조곰 잇다가 너희가 나를 보지
十七 못ᄒᆞ고 ᄯᅩ 조곰 잇다가 다시 나를 보겟다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 데ᄌᆞ들이 서로 말ᄒᆞ야
골ᄋᆞ되 우리ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 조곰 잇다가 나를 보지못ᄒᆞ고 ᄯᅩ 조곰
잇다가 나를 보겟다 ᄒᆞ시며 ᄯᅩ 이는 아바지ᄭᅦ로 도라갈 연고라 ᄒᆞ시니
十八 이 거시 무ᄉᆞᆷ 말ᄉᆞᆷ이뇨 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 말ᄒᆞ지ᄃᆡ 조곰 잇다가라ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ이 무ᄉᆞᆷ
十九 말ᄉᆞᆷ이뇨 그 말ᄉᆞᆷ을 아지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 그 뭇고져ᄒᆞᆷ을 아시고
골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 말이 조곰 잇다가 나를 보지못ᄒᆞ고 ᄯᅩ 조곰 잇다가 다시
二十 나를 보겟다 ᄒᆞᆷ으로 서로 뭇ᄂᆞ냐 내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ
노니 너희는 통곡ᄒᆞ고 슯허ᄒᆞ려니와 셰샹은 즐거워ᄒᆞ겟고 너희는
二一 근심ᄒᆞ려니와 너희 근심이 도로혀 즐거옴이 되리니 녀인이 히산ᄒᆞ게
二二 되매 근심ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 그 때가 니름이오 ᄋᆞ희를 나흐면 괴로옴을 다시
二三 ᄉᆡᆼ각지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 사ᄅᆞᆷ이 셰샹에 남을 즐거워ᄒᆞᆷ이라 지금은 너희가
근심ᄒᆞ나 내가 다시 너희를 보리니 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 즐거올터이오 ᄯᅩ 너희
二四 즐거옴을 ᄲᅦ아슬 사ᄅᆞᆷ이 업슬터이니 그 때에 너희가 나ᄃᆞ려 무를 거시
업스리라 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희가 아바지ᄭᅦ 무어슬

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

구ᄒᆞ던지 내 일홈으로 그 거슬 주시리라 二四지금ᄭᅡ지 너희가 내 일홈으로
아모것도 구ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿스나 구ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 엇으리니 너희 즐거옴이
충만ᄒᆞ리라○ 二五이젼에 비유로 이거슬 너희게 닐넛거니와 때가 니르면
다시 비유로 너희게 닐ᄋᆞ지아니ᄒᆞ고 아바지를 붉히 ᄀᆞᄅᆞ쳐 닐ᄋᆞ리라 二六그
때에 너희가 내 일홈으로 구ᄒᆞᆯ터이니 나는 너희를 위ᄒᆞ야 아바지께 구ᄒᆞ
겟다 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞ노니 二七너희가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 또 내가 아바지께로브터
옴을 밋음으로 아바지께셔 친히 너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ심이니라 二八내가 아바지
께로 나와셔 세상에 왓다가 다시 세상을 떠나 아바지께로 도라가노라
ᄒᆞ시니 二九뎨ᄌᆞ들이 말ᄒᆞ되 지금은 붉히 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시고 아모 비유도 ᄒᆞ지아
니ᄒᆞ시니 三十우리가 지금이야 아지못ᄒᆞ시는 거시 업는줄 알고 또 사ᄅᆞᆷ이
ᄌᆞ쥬께 무러볼 일이 업는줄 아노니 이로써 우리가 하ᄂᆞ님께로셔 나오심을
밋ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 三一ᄒᆞ니 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이제는 너희가 밋ᄂᆞ냐 三二볼지어다 때가
니를 거시니 곳 지금이라 너희가 다 흣허져 각각 제 곳으로 도라가고
나를 혼자 두나 내가 혼자 잇는 거시 아니라 아바지께셔 나와 ᄒᆞᆷ께
계실ᄃᆡ이니라 三三이 거슬 너희게 닐ᄋᆞᆷ은 나를 힘닙어 평안ᄒᆞᆷ을 엇게 ᄒᆞᆷ이라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

어평안함을 엇음

교난밧으시기젼에 현부씌긔도ᄒᆞ야영화롭기를구ᄒᆞ심

세상에 잇슬제 너희가 환난을 밧으나 안심ᄒᆞ라 내가 세상을 이긔엿노라 ᄒᆞ시더라

一 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆡᆺ초시고 눈을 들어 하ᄂᆞᆯ을 우러러 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바지여 ᄯᅢ가 니르럿ᄉᆞ오니 아ᄃᆞᆯ을 영화롭게 ᄒᆞ샤 아ᄃᆞᆯ노 아바지를 영화롭게 ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵쇼셔 二 아바지ᄭᅦ셔 만유우에 권셰를 아ᄃᆞᆯ의게 주셧ᄉᆞ오니 이는 三 영싱은 곳 이 거시니 홀노 ᄒᆞ나이신 ᄎᆞᆷ 하ᄂᆞᆫ님을 아옵고 ᄯᅩ 보내신쟈 예수 그리스도를 알미니이다 四 아바지ᄭᅦ셔 내게 맛기신 일을 내가 일우워 아바지를 이 세상에 영화롭게 ᄒᆞ엿ᄉᆞ오니 五 아바지여 창세 젼에 아바지와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 내게 잇던 영화로써 지금도 아바지와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 나를 영화롭게 ᄒᆞ옵쇼셔 六 아바지ᄭᅦ셔 세상에셔 내게 주신 사ᄅᆞᆷ의게 내가 아바지의 일홈을 나타내엿ᄉᆞ오니 본ᄃᆡ 아바지ᄭᅦ 속ᄒᆞᆫ쟈라 내게 주셧스매 더희가 아바지의 말ᄉᆞᆷ을 직히엿고 七 아바지ᄭᅦ셔 내게 주신 거시 다 아바지ᄭᅦ로 온 거신줄 지금도 더희가 아옵ᄂᆞ니 八 아바지ᄭᅦ셔 내게 주신 말ᄉᆞᆷ을 더희게 주엇ᄉᆞ오매 더희가 밧아 내가 아바지ᄭᅦ로브터 나온줄을 ᄎᆞᆷ으로 알앗ᄉᆞ오며

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

九 十 十一 十二 十三 十四 十五

아바지쎄셔 나를 보내신 것도 밋엇ᄉᆞ옵ᄂᆞ이다 내가 더희를 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ니 셰상을 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞᆫ 거시 아니오라 내게 주신 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ이다 더희가 아바지쎄 속ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이로소이다 내 거슨 다 아바지의 거시오 아바지의 거슨 내 거시온ᄃᆡ 더희를 인ᄒᆞ야 영화를 엇ᄂᆞ이다 지금 나는 셰상에 더 잇지아니ᄒᆞ겟ᄉᆞ오나 더희는 셰상에 잇ᄉᆞ옵고 나는 아바지쎄로 가옵ᄂᆞ니 거륵ᄒᆞ신 아바지여 내게 주신 사ᄅᆞᆷ을 아바지의 일홈으로 보젼ᄒᆞ샤 ᄒᆞ나이 되기를 우리가 ᄒᆞ나이 됨 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵쇼셔 내가 더희와 ᄀᆞᆺ치 잇슬 때에 아바지쎄셔 주신 사ᄅᆞᆷ을 아바지의 일홈으로 보젼ᄒᆞ와 직히엿ᄉᆞ오니 그 즁에 ᄒᆞ나도 멸망치아니ᄒᆞ엿ᄉᆞ오나 오직 멸망ᄒᆞᆯ 조식만 일흔 거슨 셩경을 응ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이니이다 지금 내가 아바지쎄로 가겟ᄉᆞ오니 셰상에셔 이 말을 ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 거슨 더희로 ᄒᆞ여곰 내 즐거옴을 엇어 그 ᄆᆞ음에 충만ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이니이다 내가 아바지의 말ᄉᆞᆷ을 더희게 주엇ᄉᆞ오매 셰상이 뮈워ᄒᆞᆫ 거슨 더희가 셰상에 붓지아니ᄒᆞᆷ이 내가 셰상에 붓지아니ᄒᆞᆷ ᄀᆞᆺ홈이니 아바지쎄셔 더희를 셰상에 ᄯᅥ나게 ᄒᆞ심을 내가 비옵ᄂᆞᆫ 거시 아니오라 보젼ᄒᆞ샤 악ᄒᆞᆫᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

모든신쟈로 하늘에셔주시는 영화엇기를원

진리로거륵케되기를원

빠지지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵시기를 비옵ᄂᆞ이다 十六 더희가 셰상에 붓지아니ᄒᆞᆫ
거시 내가 셰상에 붓지아니ᄒᆞᆷ 곳흐니이다 十七 더희를 진리로 거륵ᄒᆞ게
ᄒᆞ옵쇼셔 아바지의 말ᄉᆞᆷ은 진리니이다 十八 아바지ᄭᅴ셔 나를 셰상에 보내신
것 곳치 나도 더희를 셰상에 보내엿고 十九 또 더희를 위ᄒᆞ야 내가 나를
거륵ᄒᆞ게 ᄒᆞ노니 이는 더희도 진리로 거륵ᄒᆞᆷ을 엇게 ᄒᆞᆷ이니이다 二十 내가
이 사ᄅᆞᆷ를 만 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞᆫ 二一 거시 아니옵고 또 더희 말을 ᄃᆞᆺ고 나를 밋ᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ도 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ니 더희로 ᄒᆞ여곰 다 ᄒᆞ나이 되게 ᄒᆞ샤 아바지
셰셔 내 안에 계시고 내가 아바지 안에 잇ᄂᆞᆫ 것 곳치 더희도 우리 안에
잇게 ᄒᆞ샤 셰상이 아바지셰셔 나를 보내신 거슬 밋게 ᄒᆞ옵쇼셔 二二 아바
지셰셔 내게 주신 영화를 내가 더희게 주어 二三 ᄒᆞ나이 되게 ᄒᆞ기를 아바지와
나와 ᄒᆞ나이 됸 것 곳게 ᄒᆞ오니 내가 더희 안에 잇고 아바지셰셔 내
안에 계셔 더희로 ᄒᆞ여곰 다 온젼ᄒᆞᆷ을 일우어 ᄒᆞ나이 되게 ᄒᆞ야 셰상이
아바지셰셔 나를 보내신줄 알게 ᄒᆞ옵고 또 아바지셰셔 더희 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시
기를 날 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 것 곳흔줄 알게 ᄒᆞ옵쇼셔 二四 아바지여 내게 주신 사ᄅᆞᆷ도
나 잇ᄂᆞᆫ 곳에 나와 곳치 잇기를 원ᄒᆞ오니 이ᄂᆞᆫ 더희로 ᄒᆞ여곰 아바지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

셰셔 내게 주신 영화를 보게 ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이니이다 창셰 젼브터 아바지셔 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 거시로소이다 의로오신 아바지여 셰상이 아바지를 아지못ᄒᆞ여도 나는 아바지를 아옵고 뎌희도 아바지셔셔 나를 보내신줄 알앗ᄉᆞᆸ느이다 내가 아바지의 일홈을 뎌희게 알게 ᄒᆞ엿거니와 ᄯᅩ 알게 ᄒᆞ리니 이는 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 ᄉᆞ랑이 뎌희 안에 잇고 나도 뎌희 안에 잇게 ᄒᆞᆷ이니이다 ᄒᆞ시더라

예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시고 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 나가샤 깃으론이라 ᄒᆞ는 시ᄂᆡ를 건너가시니 거긔 과원이 잇는ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 드러가시더라 예수ㅣ 거긔셔 뎨ᄌᆞ들과 갓금 모히시니 예수를 잡아줄 유다도 그 곳을 알더라 유다가 군ᄉᆞ 혼 ᄇᆡ와 밋 졔ᄉᆞ 졔쟝과 바리ᄉᆡ교인의게셔 온 관속을 엇어 등과 홰와 병긔를 가지고 그리로 오는지라 예수ㅣ 스ᄉᆞ로 그 당ᄒᆞᆯ 일을 다 아시고 나아가샤 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 너희가 누구를 찻ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 나사렛 예수라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내로라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그를 잡아줄 유다도 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 섯더라 예수셔셔 뎌희ᄃᆞ려 내로라 ᄒᆞ시니 뎌희가 곳 물너나셔 ᄯᅡ에 업더지ᄂᆞᆫ지라 다시 무러 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 누구를 찻ᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ

ᄒᆞ심 유다가 예수를 팔 관속들이 ᄯᅡ에 업더짐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

베드로가 말고의 귀를 싹금

예수ㅣ 잡혀 안나스의게로 가심

베드로가 예수를 모른다

ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 나사렛 예수라 ᄒᆞ거늘 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내ᄂᆡ가 너희ᄃᆞ려 내로라 ᄒᆞ엿스니 나를 차지랴거든 이 사ᄅᆞᆷ들은 가ᄂᆞᆫ 거슬 용납ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 이ᄂᆡ 거슨 젼에 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 아바지ᄭᅦ셔 내게 주신 사ᄅᆞᆷ 즁에셔 ᄒᆞ나도 일치아니케ᄒᆞ엿ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 ᄒᆞ심을 응ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이러라 시몬 베드로가 환도가 잇ᄂᆞᆫ지라 ᄲᅢ여 대졔ᄉᆞ장의 종을 쳐셔 올흔 편 귀를 싹그니 그 종의 일홈은 말고라 예수ㅣ 베드로ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 칼을 집에 쏘지라 아바지ᄭᅦ셔 주신 잔을 내가 엇지 마시지아니케ᄭᅵᄂᆞ냐 ᄒᆞ시더라 ○ ᄯᅢ에 군ᄉᆞ와 쳔부쟝과 유대인의 관속이 예수를 잡아 결박ᄒᆞ고 몬져 안나스의게로 ᄉᆞᆺ을고 가니 안나스ᄂᆞᆫ 이 히에 대졔ᄉᆞ장 가야바의 쟝인이라 가야바ᄂᆞᆫ 이 젼에 유대인과 의론ᄒᆞ야 닐ᄋᆞᄃᆡ 한 사ᄅᆞᆷ이 ᄇᆡᆨ셩을 위ᄒᆞ야 죽ᄂᆞᆫ 거시 유익ᄒᆞ다 ᄒᆞ던쟈러라 ○ 시몬 베드로가 예수를 ᄯᆞ르고 ᄯᅩ 다른 뎨ᄌᆞ ᄒᆞ나이 ᄯᆞ르니 이 뎨ᄌᆞᄂᆞᆫ 본ᄂᆡ 대졔ᄉᆞ장과 아ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 예수와 ᄀᆞᆺ치 대졔ᄉᆞ장의 아ᄅᆞᆫ에 드러가고 베드로ᄂᆞᆫ 문 밧게 섯더니 대졔ᄉᆞ장과 아ᄂᆞᆫ 그 다른 뎨ᄌᆞ가 나가셔 문 직히ᄂᆞᆫ 계집ᄃᆞ려 말ᄒᆞ고 베드로를 다리고 드러왓더니 문 직히ᄂᆞᆫ 계집이 베드로ᄃᆞ려 무르ᄃᆡ 너도 이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사름의 뎨ᄌᆞ가 아니냐 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 나는 아니라 ᄒᆞ고 十八 여러 종과 관쇽들이 거긔 서셔 쳐워 숫불을 픠우고 불을 쐬이니 베드로가 ᄀᆞᆺ치 서셔 불을 쐬이더라 ○ 十九 대졔ᄉᆞ장이 예수ᄃᆞ려 그 뎨ᄌᆞ 삼으신 것과 밋 ᄀᆞᄅᆞ친 ᄀᆞᆺ슬 무르니 二十 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 세샹을 향ᄒᆞ야 붉히 말ᄒᆞ엿는지라 유대인들이 다 모혀 잇는 회당과 셩뎐에셔 ᄒᆞᆼ샹 ᄀᆞᄅᆞ치고 은밀ᄒᆞ게 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿거늘 二一 엇지ᄒᆞ야 나ᄃᆞ려 뭇ᄂᆞ냐 내 말을 ᄃᆞ른 사름의게 무ᄉᆞᆷ 말을 ᄒᆞ엿나 무러보라 뎌희가 나의 ᄒᆞ던 말을 아ᄂᆞ니라 二二 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시매 겻헤 섯는 관쇽 ᄒᆞ나이 손으로 예수를 쳐 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 대졔ᄉᆞ장의게 이 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆡ답ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 二三 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내 말이 올치아니ᄒᆞ면 네가 그 올치아니ᄒᆞᆫ 거슬 증거ᄒᆞ려니와 올흔ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 나를 치ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시더라 二四 안나스가 예수를 결박ᄒᆞ야 대졔ᄉᆞ장 가야바의게 보내니라 ○ 二五 ᄯᅢ에 시몬 베드로가 서셔 불을 쐬이더니 엇던 사름이 무르ᄃᆡ 너도 그 뎨ᄌᆞ냐 ᄒᆞ니 베드로가 그러치아니ᄒᆞ다 ᄒᆞ야 二六 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나는 아니라 ᄒᆞ니 대졔ᄉᆞ장의 종 ᄒᆞ나는 베드로의게 귀를 짝기던 사름의 일가라 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 그 사름과 ᄀᆞᆺ치 과원에 잇던 거슬 내가 보지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐

十八 함
十九 가야바의 압헤셔 심문을 밧으심
二五 베드로가 또 예수를 모른다 함

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

예수ㅣ쓰을 ㅎ시고 ㄷ려이 곳 울더라 ○ 뎌희가 예수를 녀빌나도압 헤가심

베드로가 또 그러치아니ㅎ다 ㅎ실제 ㄷ려이 곳 울더라 ○ 뎌희가 예수를 ㅅ오을교 가야바의게로 말ᄆᆡ암아 공뎡에 니르니 새벽이라 뎌희는 공뎡에 드러가지아니ㅎ는 거슨 몸을 더러이지아니ㅎ고 유월졀 잔치를 먹고져 ㅎ미러라 그럼으로 빌나도가 밧게 나가셔 뎌희ᄃᆞ려 무르ᄃᆡ 너희가 무슴 일노 이 사ᄅᆞᆷ을 숑ᄉᆞㅎ느냐 ㅎ니 ᄃᆡ답ㅎ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 악ᄒᆞᆫ 거슬 힝치아니ㅎ엿더면 갂하의게 잡아 오지아니ㅎ엿겟노라 ㅎ거늘 빌나도ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너희가 다려다가 너희 법대로 지판ㅎ라 유대인이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리가 사ᄅᆞᆷ 죽이는 거시 가치아니ㅎ느이다 ㅎ니 이 거슨 예수의 엇더케 죽을 거슬 ᄀᆞᄅᆞ치신 말슴을 응ㅎ게 ㅎ미러라 ○ 이러ᄒᆞᆷ으로 빌나도가 다시 공뎡에 드러가셔 예수를 불너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 유대인의 왕이냐 ㅎ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ㅎ샤ᄃᆡ 이 말ㅎ는 거시 스스로 ㅎ는 거시뇨 다른 사ᄅᆞᆷ이 너를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ㅎ더뇨 빌나도ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내가 유대인이냐 네 나라 사ᄅᆞᆷ과 제ᄉᆞ장이 너를 내게 잡아 보내엿스니 네가 무슴 일을 힝ㅎ엿느냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ㅎ샤ᄃᆡ 내 나라는 이 셰상 나라이 아니라 내 나라이 이 셰상 나라이더면 내 신하가 싸화 나를 유대인의게 잡히지안케 ㅎ리니 이제 ᄀᆞᆺ지나라는 셰상나라이 아니라ㅎ심

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

빌나도는예수를놋코자

유대인이바라바를노화달나함

빌나도가예수를채찍질ᄒᆞ고군사들도욕함



三七 내 나라는 여긔 잇지아니ᄒᆞ니라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 빌나도ㅣ 三七 글ᄋᆞᄃᆡ 그러면 네가
왕이 아니냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 나를왕이라 말ᄒᆞ니 내가 이를위ᄒᆞ야
낫스며 ᄯᅩ 이를 위ᄒᆞ야 세상에 림ᄒᆞ엿스니 이는 진리를 위ᄒᆞ야 증거
三八 ᄒᆞ려함이로라 진리에 붓흔 사ᄅᆞᆷ은 다 내 말을 드르리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 三八 빌나도ㅣ
글ᄋᆞᄃᆡ 진리가 무어시냐 ᄒᆞ더라○ 말을 ᄆᆞᆺ초고 다시 나가셔 유대인
三九 ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 내가 보기에는 죄가 ᄒᆞ나도 업도다 三九 너희들의게 젼례가
잇서 유월졀이면 내가 너희게 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 노하주ᄂᆞ니 너희가 나ᄃᆞ려
유대인의 왕을 노하달나ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 四十 더희가 ᄯᅩ 소리질너 글ᄋᆞᄃᆡ 이
사ᄅᆞᆷ이 아니라 바라바라 ᄒᆞ니 바라바는 강도러라
빌나도가 곳 예수를 잡아내여 채찍으로 ᄯᅡ리더라 二 군ᄉᆞ가 가시를 엮거
면류관을 ᄆᆞᆫ드러 머리에 씌우고 ᄯᅩ 홍포를 닙히고 三 압헤 와셔 글ᄋᆞᄃᆡ
유대인의 왕이여 평안ᄒᆞ냐 ᄒᆞ며 손으로 ᄯᅡ리더라 四 빌나도가 다시 밧게
나가 말ᄒᆞ되 보아라 내가 다리고 너희게 나아온 거슨 나 보기에 죄
ᄒᆞ나도 업슴을 알게 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ더라 五 예수ㅣ 가시 면류관을 쓰고 홍포를
닙고 나오시니 빌나도가 더희ᄃᆞ려 말ᄒᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ을 보아라 ᄒᆞ니 六 졔ᄉᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ나유대인이조지아니ᄒᆞᆷ

유대인이예수죽기를력구ᄒᆞᆷ

제장과 관속들이 보고 소ᄅᆡ질너 글ᄋᆞᄃᆡ 십ᄌᆞ가에 못박게 ᄒᆞ쇼셔 십ᄌᆞ
가에 못박게 ᄒᆞ눈지라 빌나도ㅣ 글ᄋᆞᄃᆡ 너희가 잡아다가 십ᄌᆞ
가에 못박으라 나 보기에는 죄가 업다 ᄒᆞ니 유대인들이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 우리도
법이 잇스니 그 법대로 ᄒᆞ면 뎌가 당연히 죽을 거슨 제가 하ᄂᆞᆫ님 아들
이라 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ니 빌나도가 이 말을 듯고 더욱 두려워ᄒᆞ야 다시 공뎡에
드러가셔 예수ᄃᆞ려 무르ᄃᆡ 네가 어ᄃᆡ셔 왓ᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ지
아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ지라 빌나도가 ᄯᅩ 무러 글ᄋᆞᄃᆡ 내게 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 내가
너를 노ᄒᆞᆯ 권셰도 잇고 십ᄌᆞ가에 못박을 권셰도 잇ᄂᆞᆫ줄 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ냐
예수ㅣ 글ᄋᆞ사ᄃᆡ 우에셔 주지아니ᄒᆞ셧더면 나를 해ᄒᆞᆯ 권셰가 업섯스
리니 그런고로 나를 잡아준 사ᄅᆞᆷ은 죄가 더 크니라 ᄒᆞ시니 이러ᄒᆞᆷ으로
빌나도가 예수를 노ᄒᆞ려ᄒᆞ나 유대인들이 소ᄅᆡ질너 글ᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ을
노ᄒᆞ면 가이사의 충신이 아니라 ᄌᆞ칭 왕이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 가이사를
ᄃᆡ뎍ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ니 빌나도가 이 말을 듯고 곳 예수를 ᄉᆞ을고 나와셔 ᄒᆞᆫ
곳에 니르니 일홈은 박셕이라 히브리 말은 가바다니 거긔셔 저판ᄒᆞᄂᆞᆫ
자리에 안졋더라 ᄯᅢ는 유월졀 즁에 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이니 오정즘 되여

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

빌나도가 유대인 드려 닐으ᄃᆡ 너희 왕을 보라 ᄒᆞ니 ᄃᆡ희가 소리질너 글으ᄃᆡ 업시ᄒᆞ자 업시ᄒᆞ자 십ᄌᆞ가에 못박자 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 글으ᄃᆡ 내가 너희 왕을 십ᄌᆞ가에 못박아 주랴 ᄒᆞ니 제ᄉᆞ제장이 글으ᄃᆡ 가이사 외에는 우리가 님군이 업ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 빌나도가 곳 예수를 ᄃᆡ희게 내여 주어 십ᄌᆞ가에 못박게 ᄒᆞ더라○ ᄃᆡ희가 예수를 맛흔지라 예수ㅣ ᄌᆞ긔의 십ᄌᆞ가를 지시고 히골쳐라 ᄒᆞ는 곳에 니르시니 히브리 말은 골고다라 ᄃᆡ희가 거긔셔 십ᄌᆞ가에 못박을ᄉᆡ 또 두 사ᄅᆞᆷ을 ᄒᆞᆫ가지로 못박으니 좌우편에 ᄒᆞ나식 잇고 예수는 가온ᄃᆡ 잇더라 빌나도가 명패를 써셔 십ᄌᆞ가 우에 붓치니 그 글에 글으ᄃᆡ 나사렛 예수 유대인의 왕이라 ᄒᆞ엿는지라 유대인이 만히 이 명패를 닑는 거슨 예수 못박힌 곳이 성에셔 갓가올ᄉᆡᆫ더러 그 패에 히브리와 로마와 헬나 글노 ᄊᆞᆷ이러라 유대 졔ᄉᆞ제장이 빌나도ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 유대인의 왕이라 쓰지말고 ᄌᆞ칭 유대인의 왕이라 쓰라 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ되 내가 ᄊᆞᆯ대로 임의 썻다 ᄒᆞ더라○ 군ᄉᆞ가 예수를 십ᄌᆞ가에 못박고 그 옷을 취ᄒᆞᆯᄉᆡ 네 깃에 ᄂᆞᆫ화 군ᄉᆞ가 각각 ᄒᆞ나식 엇고 ᄯᅩ 속 옷을 취ᄒᆞᆯᄉᆡ 이 속 옷은 호지아니ᄒᆞ고

十五 빌나도가 유대인 ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 너희 왕을 보라 ᄒᆞ니 ᄃᆡ희가 소리질너 글으ᄃᆡ 업시ᄒᆞ자 업시ᄒᆞ자 십ᄌᆞ가에 못박자 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 글으ᄃᆡ 내가 너희 왕을 십ᄌᆞ가에 못박아 주랴 ᄒᆞ니 제ᄉᆞ제장이 글으ᄃᆡ 가이사 외에는 우리가 님군이 업ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 빌나도가 곳 예수를 ᄃᆡ희게 내여 주어 십ᄌᆞ가에 못박게 ᄒᆞ더라○ ᄃᆡ희가 예수를 맛흔지라 예수ㅣ ᄌᆞ긔의 십ᄌᆞ가를 지시고 히골쳐라 ᄒᆞ는 곳에 니르시니 히브리 말은 골고다라 ᄃᆡ희가 거긔셔 십ᄌᆞ가에 못박을ᄉᆡ 또 두 사ᄅᆞᆷ을 ᄒᆞᆫ가지로 못박으니 좌우편에 ᄒᆞ나식 잇고 예수는 가온ᄃᆡ 잇더라 빌나도가 명패를 써셔 십ᄌᆞ가 우에 붓치니 그 글에 글으ᄃᆡ 나사렛 예수 유대인의 왕이라 ᄒᆞ엿는지라 유대인이 만히 이 명패를 닑는 거슨 예수 못박힌 곳이 성에셔 갓가올ᄉᆡᆫ더러 그 패에 히브리와 로마와 헬나 글노 ᄊᆞᆷ이러라 유대 졔ᄉᆞ제장이 빌나도ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 유대인의 왕이라 쓰지말고 ᄌᆞ칭 유대인의 왕이라 쓰라 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ되 내가 ᄊᆞᆯ대로 임의 썻다 ᄒᆞ더라○ 군ᄉᆞ가 예수를 십ᄌᆞ가에 못박고 그 옷을 취ᄒᆞᆯᄉᆡ 네 깃에 ᄂᆞᆫ화 군ᄉᆞ가 각각 ᄒᆞ나식 엇고 ᄯᅩ 속 옷을 취ᄒᆞᆯᄉᆡ 이 속 옷은 호지아니ᄒᆞ고

十六 빌나도가 예수를무리의 게내여줌
十七 예수ㅣ십ᄌᆞ 가를지고성 에나가샤못 밧히심
十八
十九
二十
二一
二二
二三 군ᄉᆞ가그옷 을제비ᄲᅡᆸ아 ᄂᆞ홈

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

예수ㅣ그모친을요한의게부탁ᄒᆞ심

예수ㅣ운명ᄒᆞ심

우에셔브터 아래ᄭᅡ지 통으로 ᄊᆞᆺ는지라 二四 군ᄉᆞ들이 서로 말ᄒᆞ되 ᄲᅥ지말고 제비 ᄲᅡ아 누가 엇나 보자 ᄒᆞ니 이 거슨 셩경에 닐넛스되

더희가 내 겻옷은 논호고 속 옷은 제비 ᄲᅡ눈다

ᄒᆞ는 거슬 응ᄒᆞ게 ᄒᆞ엿스니 군ᄉᆞ들의 ᄒᆞ는 일이 이 ᄀᆞ더라 二五 예수의 십ᄌᆞ가 겻헤 그 모친과 이모와 글노바의 안히 마리아와 막달나 마리아가 섯ᄂᆞᆫ지라 二六 예수ᄭᅦ셔 그 모친과 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 뎨ᄌᆞ가 겻헤 섯ᄂᆞᆫ 거슬 보시고 그 모친ᄭᅦ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 녀인이여 보쇼셔 뎌가 아들이니이다 二七 ᄒᆞ시고 또 그 뎨ᄌᆞ드려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 보라 네 어머니라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그 때브터 그 뎨ᄌᆞ가 제 집에 ᄆᆡ시더라 二八 ○ 이 후에 예수ᄭᅦ셔 일이 다 일운줄 아시고 또 셩경으로 응ᄒᆞ게 ᄒᆞ려ᄒᆞ샤 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 목ᄆᆞ르다 ᄒᆞ시니 二九 거긔 초가 ᄀᆞ득히 담긴 그릇이 잇ᄂᆞᆫ지라 사름이 히융에 초를 ᄆᆞᆺ쳐 우슬초에 ᄆᆡ여 입에 대니 三十 예수ㅣ 초를 밧으시고 三一 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 다 일우엇다 ᄒᆞ시고 곳 머리를 숙이시고 운명ᄒᆞ시니라 ○ 三二 이 날은 예비ᄒᆞ는 날이라 유대인이 안식일에 시톄를 십ᄌᆞ가에 두지아니ᄒᆞ려ᄒᆞᆯ은 이 안식일이 큰 날이 ᄃᆡᆷ이라 그런고로 빌나도ᄃᆞ려 그 ᄃᆞ리를 ᄭᅥ거 시톄를 치워달나 ᄒᆞ니 三三 군ᄉᆞ들이 가셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

예수와 곳치 못박힌 흔 사름의 ᄃᆞ리를 썩고 ᄯᅩ 다른 사름의 ᄃᆞ리를 썩고
예수ᄭᅴ 니르러는 임의 죽은 거슬 보고 ᄃᆞ리를 썩지 아니ᄒᆞ고 군ᄉᆞ
ᄒᆞ나이 챵으로 녑구레를 ᄯᅥ르니 피와 물이 곳 나오는 지라 이 거슬
본자가 증거 ᄒᆞ니 그 증거가 춤이라 뎌가 ᄌᆞ긔의 말ᄒᆞᆫ 거시 춤인줄 알고
너희로 ᄒᆞ여곰 밋게 ᄒᆞ미니 이 일이 일운 거슨 셩경에 닐은바 그 ᄲᅥ를
ᄒᆞ나도 썩지 아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 응ᄒᆞ게 ᄒᆞ미오 셩경에 ᄯᅩ 닐넛스ᄃᆡ
뎌희가 그 ᄯᅳᆯ른자를 ᄇᆞ라 보리라 ᄒᆞ엿더라○ 이 후에 아리마대 요셉은
예수의 뎨ᄌᆞ나 유대인을 두려워ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 은휘ᄒᆞᄂᆞᆫ더니 빌나도ᄃᆞ려 예수의
시톄를 가져가기를 구ᄒᆞ매 빌나도가 허락ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 곳 가셔 예수의
시톄를 가져가니라 ᄯᅩ 처음에 예수ᄭᅴ 밤에 나아왓던 니고데모가 몰약과
침향 ᄇᆡᆨ근 즘 가지고 와셔 유대인의 장례ᄒᆞᄂᆞᆫ 법대로 예수의 시톄를
가져다가 가ᄂᆞᆫ ᄇᆡ에 그 향ᄌᆡ료를 너허 싸더라 예수ㅣ 십ᄌᆞ가에 못박히신
곳에 동산이 잇고 동산 안에 새 무덤이 잇스니 아직 사름이 못치지아
니ᄒᆞᆫ 곳이라 이 날은 유대인의 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이오 ᄯᅩ 무덤이 갓가온고로
예수를 거긔 두니라

군ᄉᆞ가 예수의 녑구레를 챵으로 ᄶᅵᆷ름 ㅣ 예수를 장ᄉᆞ지냄

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

녀인이뷘
무덤을봄

베드로와다
른문도가무
덤압헤니름

二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三

一닐헤 쥼첫날 채 붉기 젼에 막달나 마리아가 일즉이 무덤에 와셔 돌이
二무덤에셔 옴겨 간 거슬 보고 시몬 베드로와 예수의 스랑ᄒᆞ시는 그 다른
뎨ᄌᆞ의게 달녀가셔 말ᄒᆞ되 사름이 쥬를 무덤에셔 내여다가 어ᄃᆡ 두엇
三는지 아지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ니 베드로가 그 다른 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 나가셔 무덤으로
四가려ᄒᆞ야 둘이 ᄀᆞᆺ치 다름질ᄒᆞᆯ시 그 다른 뎨ᄌᆞ가 베드로보다 더 샐니
五다라나셔 몬져 무덤에 니르러 굽흐려 드려다보니 가는 뵈가 잇는지라
六드러가지아니ᄒᆞ엿더니 시몬 베드로가 ᄯᅩ ᄯᅡ라와셔 무덤에 드러가 보니
七가는 뵈가 잇고 ᄯᅩ 머리 쌋던 슈건이 잇는ᄃᆡ 가는 뵈와 ᄀᆞᆺ치 잇지아
八니ᄒᆞ고 ᄯᅡ로 ᄀᆡ켜 잇더라 그 때에 무덤에 몬져 왓던 그 다른 뎨ᄌᆞ가 ᄯᅩ
九드러가 보고 밋은지라 두 뎨ᄌᆞ가 셩경에 죽은 가온ᄃᆡ셔 반ᄃᆞ시 다시
十살아나리라 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 아직 아지못ᄒᆞ고 제 집으로 도라가니라○
十一마리아는 무덤 밧게 서셔 울더니 울 때에 굽흐려 무덤 속을 드려다보니
十二두 텬ᄉᆞ가 흰 옷을 닙고 예수 시톄 누엿던 곳에 안졋는ᄃᆡ ᄒᆞ나는 머리에
十三잇고 ᄒᆞ나는 발에 잇더라 텬ᄉᆞ가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 녀인아 엇지ᄒᆞ야 우ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니
ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 사름이 내 쥬를 가져다가 어ᄂᆞ 곳에 두엇는지 아지못ᄒᆞᆷ이니이다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ고 몸을 도리켜 예수의 서신 거슬 보나 예수신줄 아지못ᄒᆞ더라 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 녀인아 엇지ᄒᆞ야 울며 누구를 찻ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 마리아가 동산지ᄒᆡ인줄노 알고 글ᄋᆞᄃᆡ 당신이 옴겨 갓거든 나ᄃᆞ려 어ᄂᆞ곳에 두엇다 닐ᄋᆞ면 곳 가져가리라 ᄒᆞ니 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 마리아야 ᄒᆞ시거늘 마리아가 몸을 도리켜 히브리 말노 닐ᄋᆞᄃᆡ 랍오니여 ᄒᆞ니 이는 션싱님이라 ᄒᆞᆷ이라 예수ㅣ 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 문지지말나 내가 아직 아바지ᄭᅦ로 올나 가지못ᄒᆞ엿스니 너ᄂᆞᆫ 가셔 내 동싱들을 보고 닐ᄋᆞᄃᆡ 내가 내 아바지 ᄭᅦ로 올나가리니 이ᄂᆞᆫ 너희 아바지오 또 내 하ᄂᆞ님이니 곳 너희 하ᄂᆞ님이라 ᄒᆞ라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 막달나 마리아가 곳 가셔 뎨ᄌᆞ들ᄃᆞ려 닐너 글ᄋᆞᄃᆡ 내가 쥬를 보앗다 ᄒᆞ고 또 쥬ᄭᅦ셔 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 젼ᄒᆞ더라 ○ 이날은 닐헤 즁 첫날이라 져녁 때에 뎨ᄌᆞ들이 유대인을 두려워ᄒᆞ야 모힌 곳에 문을 닷엇더니 예수ㅣ 니르샤 가온ᄃᆡ 서셔 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 평안ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들의게 손과 녑구레를 보이시니 뎨ᄌᆞ들이 쥬를 보고 깃버 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ 또 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 평안ᄒᆞᆯ지어다 아바지ᄭᅦ셔 나를 보내신 것 ᄀᆞᆺ치 나도 또 너희를 보내노라 ᄒᆞ시더라 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

뎌희를 향ᄒᆞ샤 긔운을 불며 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 셩신을 밧으라 너희가 뉘 죄던지 샤ᄒᆞ면 샤ᄒᆞ여질 거시오 뉘 죄던지 뎡ᄒᆞ면 뎡ᄒᆞ여지리라 ○ 열두 뎨ᄌᆞ 즁에 ᄃᆡ두모라 ᄒᆞ는 도마가 예수 오실 때에 업섯는지라 다른 뎨ᄌᆞ들이 닐ᄋᆞᄃᆡ 우리가 쥬를 보앗노라 ᄒᆞ니 도마가 글ᄋᆞᄃᆡ 내가 그 손에 못 자욱을 보지못ᄒᆞ며 손가락으로 그 자욱을 문지지못ᄒᆞ며 손으로 그 녑구레를 문져 보지못ᄒᆞ면 밋지아니ᄒᆞ겟노라 ᄒᆞ더라 ○ 여드래를 지나셔 뎨ᄌᆞ들이 다시 방안에 모혓슬 때에 도마도 ᄀᆞᄎᆞ 잇더니 문이 닷쳣는지라 예수ㅣ 니르러 가온ᄃᆡ 서셔 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 평안ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시고 곳 도마ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 손가락을 내밀어 내 손을 문져보고 네 손을 내밀어 내 녑구레를 문져보고 의심치말고 밋으라 ᄒᆞ시니 도마가 글ᄋᆞᄃᆡ 나의 쥬시며 나의 하ᄂᆞ님이시니이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너는 나를 본고로 밋으나 보지못ᄒᆞ고 밋는 사ᄅᆞᆷ은 복이 잇스리라 ᄒᆞ시더라 ○ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ 압헤셔 ᄯᅩ 다른 이젹을 만히 힝ᄒᆞ신 거슬 이 ᄎᆡᆨ에는 다 긔록지못ᄒᆞ엿스나 오직 긔록ᄒᆞᆫ 이 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 예수ᄭᅦ셔 그리스도시며 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ이심을 밋게 ᄒᆞᆷ이오 ᄯᅩ 너희가 밋고 그 일홈을

도마가 처음에는 부활ᄒᆞ심을 밋지아니ᄒᆞᆷ

후에 도마가 밋음

이ᄎᆡᆨ에 긔록ᄒᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ으로 쥬를 밋고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

힘닙어 싱명을 엇게 홈이니라

一 그 후에 예수ㅣ 듸베랴 바다에서 또 뎨ᄌᆞ의게 나타내셧스니 나타내신
二 일이 이러ᄒᆞ니라 시몬 베드로와 듸두모라 ᄒᆞ는 도마와 갈닐니 가나 사ᄅᆞᆷ
三 나다나엘과 세베대의 두 아들과 또 다른 뎨ᄌᆞ 둘이 ᄀᆞᆺ치 잇더니 시몬 베드
四 로가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나는 물고기 잡으러 가겟노라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 뎌희가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리도
五 ᄀᆞᆺ치 가겟다 ᄒᆞ고 나가셔 비에 올낫스나 이 밤에 아모 것도 잡지못ᄒᆞ엿
六 더니 날이 ᄇᆞᆰ아갈 때에 예수ㅣ셔 언덕에 섯스나 뎨ᄌᆞ들이 예수신줄 아지못
七 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 쇼ᄌᆞ야 너희가 먹을 거시 잇ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 업ᄂᆞ
이다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 그물을 비 올흔편에 던지면 엇으리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 곳 던졋
더니 고기가 만하 그물을 들수업ᄂᆞᆫ지라 예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 뎨ᄌᆞ가 베드
로ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 쥬시라 ᄒᆞ니 때에 시몬 베드로가 옷을 벗고 잇다가 쥬라
ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 듯고 곳 옷을 닙고 ᄃᆡᆫ 후에 바다로 ᄲᅱ여ᄂᆞ려 가ᄂᆞᆫ지라 다른
뎨ᄌᆞ들이 언덕에셔 상거가 불과 한 오십발 즘 되매 적은 비를 ᄃᆞ고 그물에
ᄀᆞᆺ득ᄒᆞᆫ 고기를 ᄉᆞᆯ을고 니르러 언덕에 올나 보니 숫불을 피엿ᄂᆞᆫᄃᆡ 싱션과
ᄯᅥ기 그 우에 노혓더라 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 지금 잡은 물고기를 좀 가져오라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ신ᄃᆡ 시몬 베드로가 곳가셔 그믈을 쓰을어 언덕에 올니니 그믈에 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ
큰 고기가 일빅 수ᄒᆞᆫ세 마리라 이ᄀᆞᆺ치 만ᄒᆞ나 그믈이 ᄊᆡ여지지 아니ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
더라 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 와셔 죠반을 먹으라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 쥬신줄
아ᄂᆞᆫ고로 누구냐 감히 뭇지못ᄒᆞ더라 예수ㅣ 오셔셔 ᄯᅥᆨ을 가져다가
뎌희게 주시고 물고기도 그와ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ시니라 예수ㅣ 죽은 가온ᄃᆡ셔 다시
사신 후에 이거시 세번재 뎨ᄌᆞ의게 나타내신 거시라 ○ 죠반 먹기를 다ᄒᆞ매
예수ㅣ 시몬 베드로ᄃᆞ려 닐으샤ᄃᆡ 요나의 아들 시몬아 네가 이 사ᄅᆞᆷ들보다
나를 더 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 그러ᄒᆞ외다 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄
쥬셔셔 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 글으샤ᄃᆡ 내 어린 양을 먹이라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 두번재
글으샤ᄃᆡ 요나의 아들 시몬아 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되
쥬여 그러ᄒᆞ외다 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 쥬셔셔 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 글으샤ᄃᆡ 내
양을 치라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 세번재 글으샤ᄃᆡ 요나의 아들 시몬아 네가 나를 ᄉᆞ랑
ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 세번 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ심으로 베드
로가 근심ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 쥬여 아지못ᄒᆞ심이 업ᄉᆞ온즉 내가 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ
줄을 쥬셔셔 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 내 양을 먹이라 내가

十一 시몬 베드로가 곳가셔 그믈을 쓰을어 언덕에 올니니 그믈에 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ
十二 큰 고기가 일빅 수ᄒᆞᆫ세 마리라 이ᄀᆞᆺ치 만ᄒᆞ나 그믈이 ᄊᆡ여지지 아니ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
十三 더라 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 와셔 죠반을 먹으라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 쥬신줄
十四 아ᄂᆞᆫ고로 누구냐 감히 뭇지못ᄒᆞ더라 예수ㅣ 오셔셔 ᄯᅥᆨ을 가져다가
十五 뎌희게 주시고 물고기도 그와ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ시니라 예수ㅣ 죽은 가온ᄃᆡ셔 다시
十六 사신 후에 이거시 세번재 뎨ᄌᆞ의게 나타내신 거시라 ○ 죠반 먹기를 다ᄒᆞ매
十七 예수ㅣ 시몬 베드로ᄃᆞ려 닐으샤ᄃᆡ 요나의 아들 시몬아 네가 이 사ᄅᆞᆷ들보다
나를 더 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 그러ᄒᆞ외다 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄
쥬셔셔 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 글으샤ᄃᆡ 내 어린 양을 먹이라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 두번재
글으샤ᄃᆡ 요나의 아들 시몬아 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되
쥬여 그러ᄒᆞ외다 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 쥬셔셔 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 글으샤ᄃᆡ 내
양을 치라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 세번재 글으샤ᄃᆡ 요나의 아들 시몬아 네가 나를 ᄉᆞ랑
ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 세번 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ심으로 베드
로가 근심ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 쥬여 아지못ᄒᆞ심이 업ᄉᆞ온즉 내가 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ
줄을 쥬셔셔 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 내 양을 먹이라 내가

예수ㅣ문도 十三 화ᄀᆞᆺ치잡수 十三
베드로의게 十五 내양을먹이 라세번말ᄉᆞᆷ ᄒᆞ심
베드로의엇 十八 더케죽을거

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

슬미리ᄀᆞᄅᆞ치심 十九

베드로가요 二十 한의쟝ᄃᆡ를 무름

二一 二二 二三 二四

칙을이만ᄆᆞᆺ 二五 치고낫낫치 긔록지못함

진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 어려셔는 네 손으로 ᄯᅴ를 묵고 임의로 ᄃᆞᆫ녓거니와 늙으면 네 손을 펴리니 ᄂᆞᆷ이 너를 묵거 원치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳으로 잡아 가리라 이 十九 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ심은 베드로가 엇더케 죽어 하ᄂᆞᆫ님을 영화롭게 ᄒᆞᆯ 거슬 ᄀᆞᄅᆞ치심이러라 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시고 베드로ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 ᄯᆞ르라 ᄒᆞ시니 베드로 二十 가 몸을 도리켜 보매 예수의 ᄉᆞ랑 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 데ᄌᆞ가 ᄯᆞ르ᄂᆞᆫᄃᆡ 이젼에 져녁 먹을 ᄯᅢ에 예수품에 의지ᄒᆞ야 쥬를 잡아줄 사ᄅᆞᆷ이 누구오닛가 ᄆᆞᆺ던 사ᄅᆞᆷ이러라 베드로 二一 가 보고 예수ᄭᅴ ᄆᆞᆺᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 이 사ᄅᆞᆷ은 엇더케 되겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 예수 二二 ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 올 ᄯᅢ지 뎌를 머믈너 잇게 ᄒᆞ고져 ᄒᆞ나 네게 무ᄉᆞᆷ 상관이 잇겟ᄂᆞ냐 너ᄂᆞᆫ 나를 ᄯᆞ르라 ᄒᆞ시더라 二三 이 말ᄉᆞᆷ이 형뎨들의게 ᄒᆞᆺ허져 닐ᄋᆞ기를 이 뎨ᄌᆞᄂᆞᆫ 죽지 아니ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ나 예수의 말ᄉᆞᆷ은 죽지아니ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ심이 아니라 다만 내가 올 ᄯᅢ지 뎌를 머믈너 잇게 ᄒᆞ고져 ᄒᆞ나 네게 무ᄉᆞᆷ 상관이 잇겟ᄂᆞ냐 二四 ᄒᆞ심이러라 ○ 이 일을 증거ᄒᆞ야 긔록ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 이 뎨ᄌᆞ라 ᄯᅩ 우리도 그 증거가 ᄎᆞᆷ인줄 아노라 ○ 二五 예수의 다른 ᄒᆡᆼ젹이 ᄯᅩ 만흐니 다 낫낫치 긔록ᄒᆞ려ᄒᆞ면 내 ᄉᆡᆼ각건대 긔록ᄒᆞᆯ 칙을 둘 곳이 이 셰상이라도 부족 ᄒᆞ리라 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

大正二年十二月五日印刷
大正二年十二月十日發行

京城鍾路
發行者 英國人 閔 休

横濱市太田町五丁目八十七番地
印刷者 村岡平吉

京城鍾路
發行所 大英聖書公會

横濱市山下町百〇四番地
印刷所 福音印刷合資會社

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

OB586

(재)대한성서공회
KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society